



**Informations générales sur les cours en 4^{ème} et 5^{ème} années du
Secondaire à l'École Européenne de Bruxelles III**

**General information about courses in the 4th and 5th year
Secondary European School of Brussels III**

1	COMMUNICATION AUX PARENTS DES ÉLÈVES DE 3^{ème} ANNÉE -COMMUNICATION TO PARENTS OF THIRD YEAR STUDENTS	4
2	INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES CHOIX D'ORIENTATION EN S4/S5 – IMPORTANT INFORMATION FOR ORIENTATION CHOICES IN S4/S5	5
3	COURS OBLIGATOIRES (Except Langues) /COMPULSORY COURSES (Except Languages)12	
3.1	Cours de Mathématiques/Mathematics courses.....	12
3.2	Biologie/Biology	16
3.3	Chimie/Chemistry.....	19
3.4	Physique/Physics	21
3.5	Education physique/sport	23
3.6	Géographie/Geography.....	25
3.7	Histoire/History	28
4	LANGUES (L1-L2-L3 obligatoires/compulsory) – L4 (option)	31
4.1	Langue 1/Language 1	31
4.1.1	L1 - Tchèque.....	31
4.1.2	L1 Deutsch.....	32
4.1.3	L1 - Grec.....	34
4.1.4	L1 - English	36
4.1.5	L1 - Español	38
4.1.6	L1 - Français.....	39
4.1.7	L1 - Nederlands	40
4.1.8	L1 - Slovak	41
4.2	Langue 2/Language 2	43
4.2.1	L2 - Deutsch	43
4.2.2	L2 - English	45
4.2.3	L2 – Français	47
4.3	Langues 3 &4/Languages 3 & 4	48
4.3.1	L3 - Deutsch	48
4.3.2	L3 - Grec.....	50
4.3.3	L4 - Deutsch	52
4.3.4	L4 - Grec.....	54
4.3.5	L3-L4 English.....	56
4.3.6	L3-L4 Espagnol	58
4.3.7	L3-L4 Français	60

4.3.8	L3-L4 Italiano.....	62
4.3.9	L3 - Nederlands	64
4.3.10	L4 - Nederlands	66
4.3.11	L GAELACH.....	68
5	OPTIONS/OPTIONAL COURSES (Other than L4).....	72
5.1	Art.....	72
5.2	Economie/Economics	74
5.3	ICT.....	77
5.4	Latin.....	78
5.5	Ancient Greek.....	81
5.6	Musique/Music.....	82

1 COMMUNICATION AUX PARENTS DES ÉLÈVES DE 3^{ème} ANNÉE - COMMUNICATION TO PARENTS OF THIRD YEAR STUDENTS

Chers Parents,

Les Ecoles Européennes offrent à nos étudiants un choix particulièrement large d'options et de matières et ce dès la 4^{ème}. Les options prises en 4^{ème} et 5^{ème} vont permettre à vos enfants de découvrir ou confirmer des matières avant de faire des choix plus définitifs en 6^{ème} et 7^{ème}. Nous désirons vous assister, vous et vos enfants, dans les choix à votre disposition.

Pour que votre choix des matières soit bien fondé, cette brochure contient des informations générales sur l'organisation des cours ainsi que des informations sur toutes les matières optionnelles et complémentaires en 4^{ème} et 5^{ème}. En cas de questions supplémentaires, n'hésitez pas à consulter les professeurs concernés ou le coordinateur de cycle.

Dear parents,

The European school system offers a particularly wide variety choice of options and subjects to its students. The choices made in 4th and 5th year will allow your children to discover or confirm subjects before making final choices in years 6th and 7th. We are eager to help you and your children on the way ahead.

In the booklet you will find information regarding the organisation of courses and on the subjects that can be chosen for years 4th and 5th, this will ensure that your choice of subjects can be based on sound information. If you have any further questions, do ask your teachers or the cycle coordinator.

Liebe Eltern,

Das europäische Schulsystem bietet seinen Schülerinnen und Schülern eine große Auswahl an Wahlmöglichkeiten. Die getroffenen Wahlen in der vierten und fünften Jahrgangsstufe werden Ihren Kindern einen Einblick in und die Möglichkeit der Bestätigung der für die sechste und siebte Jahrgangsstufe dann endgültig gewählten Fächer geben.

Diese Broschüre enthält Informationen zur Organisation des Unterrichts sowie über die in der vierten und fünften Jahrgangsstufe zur Wahl stehenden Fächer. Die Wahl der Fächer kann somit auf der Grundlage genauerer Informationen erfolgen. Für weitere Fragen stehen Ihnen die entsprechenden Lehrkräfte und die Jahrgangskoordinatorin gern zur Verfügung.

Mariane Vos de Wael
Coordinateur S1-S4 Coordinator
mariane.vos-de-wael@eursc.eu

Peter Garry
Directeur adjoint du secondaire

2 INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES CHOIX D'ORIENTATION EN S4/S5 – IMPORTANT INFORMATION FOR ORIENTATION CHOICES IN S4/S5

• Quelques aspects importants pour réfléchir...

- Les options font l'objet d'une réflexion concertée et conjointe de la part des parents et des élèves
- Les choix doivent résulter d'une concertation active avec les enseignants et le processus de délibération (Conseil de Classe du 1er semestre)
- Les options prises doivent donner le goût de l'apprentissage dans la poursuite des études, mais il faut aussi penser à la charge de travail par rapport aux capacités de l'élève.
- Les choix pour S4/S5 peuvent préparer le choix des options futures en 6e et 7e années
- Le nombre minimum d'élèves, pour l'ouverture d'une option à l'Ecole, est de **7 élèves**

• Autres points importants :

- Les fiches (distribuées en janvier– brouillon joint ci-après) de choix doivent être remplies avec soin, exactitude et de façon complète
- Ces fiches signées par les **2 parents/responsables légaux** seront à rendre au coordinateur du cycle S4/S5, **au plus tard, le 09 Février 2022.**

• Horaires hebdomadaires en S4 et S5

- Minimum => **31** (avec Math 4) ou **33** (avec Math 6) périodes
- Maximum => **35 / (37*)** périodes

* Ce nombre d'heures doit rester une exception, motivée et acceptée par la Direction.

• Some important aspect to reflect :

- The options are the subject of a concerted and joint reflection of the part of parents and pupils
- The choices must result from collaboration and active consultation with the teachers and the deliberation process (first-semester Class Council)
- The proposed options must give a taste for learning in the pursuit of studies, but also the workload in relation to the student's abilities.
- Choices for S4 / S5 can prepare the choice of future options in S6 and S7
- The minimum number of pupils for the opening of an option at the School is **7 pupils**

• Other important points:

- The forms (distributed in January-draft attached below) of choice must be completed with care, accuracy and completeness
- These sheets will be signed by **both parents/legal guardians** for the attention of the coordinator of the S4 / S5 cycle **at the very latest, on February, 09 2022**

• Weekly schedules in S4 and S5:

- Minimum => **31** (with Math 4) or **33** (with Math 6) periods
- Maximum => **35 / (37*)** periods

* This number of hours must remain an exception, motivated and accepted by the Management.

- **Distribution des périodes :**

- **Tronc commun** (obligatoire) => **27/29** périodes par semaine (fonction de Math 4 ou Math 6)
- **Options** (cfr grille ci-dessous) => **4, 6 ou 8** périodes par semaine

Remarque : possibilité d'incompatibilité entre disciplines dans les emplois du temps...

- **Distribution of periods:**

- **Common courses** (compulsory) => 27/29 periods per week (Math 4 or Math 6)
- **Options** (see grid below) => **4, 6 or 8** periods per week

Note: possibility of incompatibility between the disciplines in the timetables...

Donc deux choix à faire en fin de S3 :

So two choices to make at the end of S3:

<u>Premier choix / First choice</u>	Math 4 périodes / periods	Math 6 périodes / periods	
Périodes restantes à choisir / Remaining periods to choose	4 min. - 8 max.	4 min. - 6 max.	
<u>Second choix / Second choice</u>	Langue / Language 4 :	4	
	Latin :	4	
	Grec ancien / Ancient greek :	4	
	Economie / Economy (L2) :	4	
	ONL :	4	
	Art :	2	
	Musique / Music :	2	
	ICT :	2	

• **Changements possibles ultérieurement et spécificités disciplinaires :**

- **Mathématiques 6 □ Mathématiques 4**
 - □ soit en fin du 1er semestre de S4 *
 - □ soit en fin de S4 *

** Toujours en accord avec le Conseil de Classe (donc la demande est à effectuer avant le CdC)*
- **Options**
 - Une option peut être abandonnée en fin de S4*, mais impossibilité de commencer une nouvelle option en début de S5

** Toujours en accord avec l'horaire minimum requis*
- **Musique et Art**
 - Peut être choisi à l'entrée de la 6ème année uniquement par audition ou à partir des compétences démontrées de l'élève
- **Latin**
 - L'élève peut s'inscrire au Latinum seulement s'il a suivi le latin depuis la S2
- **Grec ancien**
- **Langues 4**
 - En théorie, peuvent être n'importe quelles langues de l'UE, exceptées les langues maternelles et véhiculaire
- **Langues et Economie**
 - En choisissant ces options, cela sera plus facile de les (re)prendre en S6...
- **Langues étrangères**
 - Peuvent être modifiées à l'entrée en S6...
- **Changements éventuels**

Des changements ne sont possibles que pour des raisons pédagogiques importantes et qui n'impliquent pas de modifications pour d'autres élèves et doivent être accordés par la direction de l'école. Elles doivent parvenir à Mme Mariane Vos de Wael (mariane.vos-de-wael@eursc.eu), au plus tard le **13 Juillet 2022**

• **Possible future changes and disciplinary specificities:**

- **Mathematics 6 □ Mathematics 4**
 - □ either at the end of the first semester of S4 *
 - □ or at the end of S4 *

** Always in agreement with the Class Council (therefore the request must be made before the CC)*
- **Options**
 - An option may be aborted at the end of S4 *, but it is impossible to start a new option at the beginning of S5

** Always in line with minimum schedule*
- **Music and Art**
 - Can be chosen at the start of the 6th year only by audition or on the basis of the pupil's demonstrated skills
- **Latin**
 - Student can take Latinum only if latin has been followed since S2
- **Ancient Greek**
- **Languages 4**
 - In theory, can be any language of the EU, except mother tongue and vehicular language
- **Languages et Economics**
 - By choosing these options, it will be easier to take (again) them in S6 ...
- **Foreign Languages**
 - Can be changed when entering in S6 ...
- **Changes to the choices**

Changes are possible only for important pedagogical reasons and if they do not affect others and must be addressed to the coordinator, Ms Mariane Vos de Wael (mariane.vos-de-wael@eursc.eu), no later than **July, 13 2022**

COMPULSORY SUBJECTS

- Language 1, 2 and 3 (for 4,3 and 3 periods respectively)
- Biology, Chemistry, Physics (2 periods of each)
- History and Geography (2 periods of each)
- Physical Education (2 periods)
- Religion/Ethics (1 period)
- Mathematics (4 or 6 periods)
- Total Compulsory Subjects: **27 periods (or 29 if Maths-6 is chosen)**

OPTIONAL SUBJECTS

- At least 4 periods from subjects in the following list:

▪ Language 4 (any language from the EU)	4
▪ Economics (in L2)	4
▪ Latin	4
▪ Ancient Greek	4
▪ ONL Irish (only for Irish students in the Anglophone section)	4
▪ ICT	2
▪ MUSIC	2
▪ Art	2

A minimum of 7 students is required to start a group

Compulsory	27 - 29
Optional	Min 4 – Max 8
TOTAL	31 – 35 (37 upon request and approval)

CYCLE S4/S5



3 COURS OBLIGATOIRES (Except Langues) /COMPULSORY COURSES (Except Languages)

3.1 Cours de Mathématiques/Mathematics courses

Matière/Subject: MATHEMATIQUES/MATHEMATICS				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : CZ/DE/EL/EN/ES/FR/NL	Code horaire/timetable code : MA4
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Jesus MILLOR Jesus.millor@teacher.eursc.eu				

EN

➤ Contents – syllabus:

S4

Algebra: Basic calculations; Square roots and a new set of numbers; Linear dependency and proportionality; 1st degree functions and equations; Simultaneous equations; Polynomials

Statistics: Collect, organise and analyse data; Representation of data; Interpret and compare data

Geometry: Basic geometry; Right-angled triangles; Pythagoras theorem; Circles; Enlargement; Similar triangles; Plane sections of solids

S5

Algebra: Powers; Expressing growth with powers; Quadratic dependency: 2nd degree functions and equations;

Statistics & probability: Probability; Probability laws; Analysis of data; Interpretation and comparison of data

Geometry: Right angles triangles; Angle measure; Circle trigonometry; Trigonometric ratios; Trigonometric formulae; Applied trigonometry; Solid geometry (cube, cuboid, triangular right prism, triangular and square based pyramids, cylinder, cone).

➤ Methodological and cognitive objectives:

This course is intended for pupils who do not consider continuing with studies where mathematics plays an important role. Its purpose is to help pupils to understand the scientific and technological world surrounding them without putting too much emphasis on theoretical aspects of mathematics.

The fundamental aspect of the syllabus is the systematic use of a technological tool - Geogebra.

➤ Examinations:

A mark: it reflects all aspects of student performance, both oral and written, which are not a part of the B mark. Work done at home can be included in this mark;

B mark: corresponds in year 4, for each of the semester reports, to the average score of the two B assessments taken each semester; these assessments will consist of two tests taken in lesson time or one such test and a semester examination; corresponds in year 5, for the first semester report, to the mark obtained in the 1st semester examination (harmonised or not) and for the second semester report, to the mark obtained in the harmonised 2nd semester examination.

➤ Consequences or not on the possible options in S6-S7:

In the years 6 and 7 the 3 periods course is normally preceded by the 4 periods course in years 4 and 5. Students who want to choose M5 in S6/S7 have to pass the additional test.

FR

➤ Contenus

S4

Algèbre : Calculs de base ; Racines carrées et un nouvel ensemble de nombres ; Proportionnalité, fonctions affines et équations du 1^{er} degré ; Systèmes d'équations linéaires ; Polynômes

Statistiques : Collecte, organisation et analyse des données ; Représentation des données ; Interprétation et comparaison des données

Géométrie : Les bases de la Géométrie ; Triangles rectangles ; Le théorème de Pythagore ; Cercles ; Homothéties ; Triangles semblables ; Sections des solides par un plan

S5

Algèbre : Puissances ; Exprimer la croissance avec les puissances ; Dépendance quadratique : fonctions et équations de 2nd degré

Statistiques & probabilité : Probabilité ; Lois de probabilité ; Analyse de données ; Interprétation et comparaison de données

Géométrie : Triangles rectangles ; Mesure des angles ; Cercle trigonométrique ; Rapports trigonométriques ; Formules trigonométriques ; Applications de la trigonométrie ; Géométrie des solides (cube, parallélépipède, prisme droit à base triangulaire, pyramide à base triangulaire et carrée, cylindre, cône)

➤ Objectifs méthodologiques et cognitifs :

Ce cours s'adresse aux élèves qui n'envisagent pas de poursuivre des études où les mathématiques jouent un rôle important. Il a pour but d'aider les élèves à comprendre le monde scientifique et technique qui les entoure en évitant tout développement théorique des mathématiques.

L'aspect fondamental de ce programme est l'utilisation systématique et à tous les niveaux d'un support technologique – Géogebra.

➤ Évaluations :

La note A : elle est le reflet de toutes les observations, toutes les performances de l'élève, tant à l'oral qu'à l'écrit ; le travail à la maison peut aussi être pris en compte ;

La note B : en 4^{ème} année, à la moyenne des notes obtenues au cours de deux compositions semestrielles ; en 5^{ème} année, à la note d'une composition (premier semestre) et à la note de l'évaluation harmonisée (second semestre).

➤ Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :

Les élèves continuent normalement dans le cours de mathématiques 3 périodes de 6^{ème} et 7^{ème} années. Les élèves qui veulent continuer dans le cours mathématiques 5 périodes doivent faire l'examen supplémentaire.

Matière/Subject : MATHEMATIQUES/MATHEMATICS				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	6	Language : CZ/DE/EL/EN/ES/FR/NL	Code horaire/timetable code : MA6
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Jesus MILLOR Jesus.millor@teacher.eursc.eu				

EN

➤ Contents – syllabus:

S4

Algebra: Basic calculations; Rational numbers; Square roots and a new set of numbers; Real numbers; Powers and algebraic expressions; Linear dependency and proportionality: 1st degree functions and equations; Simultaneous equations; First degree inequalities in one unknown and linear optimisation; Quadratic dependency 2nd degree; Simple quadratic equations; Polynomials.

Statistics: Collect, organise and analyse data; Data, population, sample; Organisation of data; Representation of data; Analysis of data; Interpretation and comparison of data

Geometry: Study of circles; Similar triangles and Thales theorem; Enlargements and similarities; Pythagoras' theorem; Trigonometric ratios in right angled triangles; Applied trigonometry and solid geometry; Vectors in a plane (direction vectors); Addition of vectors; Multiplying of vectors; Transformations and vectors; Linear combination of vectors; Vectors at the origin of the coordinate system (Position vectors).

S5

Algebra: Powers and roots algebraic expressions; Quadratic model; Exponential model and logarithms; Periodic model; Algorithm and program notions

Statistics & probability: Elementary ideas in probability; Algebra of events; Probability; Conditional probability; Combined events; Analysis of data; Inference;

Geometry: Oriented angles; Trigonometric formulae; Triangles; Vectors in the plane; Scalar product; Lines in the plane; Unit circle; Lengths and distances in 3D

➤ Methodological and cognitive objectives:

This course is intended for pupils who need mathematics in their higher-level studies and because of this can benefit from a solid foundation and a good general knowledge of mathematics.

The fundamental aspect of the syllabus is the systematic use of a technological tool - Geogebra.

➤ Examinations:

A mark: it reflects all aspects of student performance, both oral and written, which are not a part of the B mark. Work done at home can be included in this mark;

B mark: corresponds in year 4, for each of the semester reports, to the average score of the two B assessments taken each semester; these assessments will consist of two tests taken in lesson time or one such test and a semester examination; corresponds in year 5, for the first semester report, to the mark obtained in the 1st semester examination (harmonised or not) and for the second semester report, to the mark obtained in the harmonised 2nd semester examination.

➤ Consequences or not on the possible options in S6-S7:

In years 6 and 7 the 5 periods course is normally preceded by the 6 periods course in years 4 and 5.

FR

➤ **Contenus**

S4

Algèbre : Calculs de base ; Nombres rationnels ; Racines carrées et un nouvel ensemble de nombres ; Nombres réels ; Puissances et expressions algébriques ; Proportionnalité, fonctions affines et équations du 1^{er} degré ; Systèmes d'équations linéaires ; Inéquations de premier degré et programmation linéaire ; Equations du 2nd degré simples ; Polynômes

Statistiques : Collecte, organisation et analyse des données ; Données, population, échantillon ; Organisation des données ; Représentation des données ; Analyse des données ; Interprétation et comparaison des données

Géométrie : Cercles ; Triangles semblables et théorème de Thalès ; Agrandissements et figures semblables ; Le théorème de Pythagore ; Rapports trigonométriques dans un triangle rectangle ; Trigonométrie et géométrie dans l'espace ; Vecteurs dans le plan ; Somme de vecteurs ; Produit d'un vecteur par un nombre ; Transformations et vecteurs ; Combinaison linéaire de vecteurs ; Vecteurs dans un repère ;

S5

Algèbre : Puissance et racines expressions algébriques ; Modèle quadratiques et fonctions du second degré ; Model exponentiel et introduction aux logarithmes ; Modèle périodiques ; Algorithmes et introduction à la programmation.

Statistiques & probabilité : Notions élémentaires en probabilité ; Algèbre des événements ; Probabilité d'un événement ; Calculs de probabilités ; Probabilités conditionnelles ; Analyse de données ; Interprétation et comparaison de données ; Inférence statistique

Géométrie : Angles orientés ; Formules trigonométriques ; Triangles ; Vecteurs dans le plan ; Produit scalaire ; Droites dans le plan ; Cercles dans le plan, Longueurs et distances en 3D.

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

Ce cours s'adresse aux élèves qui, lors de leurs études supérieures, seront des utilisateurs des mathématiques et à ce titre, doivent bénéficier d'une formation de base solide et acquérir une bonne connaissance des mathématiques générales.

L'aspect fondamental de ce programme est l'utilisation systématique et à tous les niveaux d'un support technologique – Géogebra.

➤ **Évaluations :**

La note A : elle est le reflet de toutes les observations, toutes les performances de l'élève, tant à l'oral qu'à l'écrit ; le travail à la maison peut aussi être pris en compte ;

la note B : en 4^{ème} année, à la moyenne des notes obtenues au cours de deux compositions semestrielles ; en 5^{ème} année, à la note d'une composition (premier semestre) et à la note de l'évaluation harmonisée (second semestre) ;

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Les élèves continuent normalement dans le cours de mathématiques 5 périodes de 6^{ème} et 7^{ème} années.

3.2 Biologie/Biology

Matière/Subject: BIOLOGIE/BIOLOGY				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	2	Language : CZ/DE/EL/EN/ES/FR/NL	Code horaire/timetable code : BIO
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Eleni TOULIOPOULOU/Marine BOUIN touliaoel@teacher.eursc.eu bouinma@teacher.eursc.eu				

FR

➤ Contenus – Programme :

S4 :

- Introduction à la biologie
- La cellule
- Les niveaux d'organisation d'un Être vivant
- La communication (nerveuse et hormonale)
- Transport (de substances)
- Contrôle
- Sexualité (S4 ou début de S5)

S5 :

- Écologie
- Évolution de la vie sur Terre
- Génétique classique
- Génétique moléculaire

➤ Objectifs méthodologiques et cognitifs :

Entraîner les élèves à acquérir et utiliser leurs connaissances en vue de comprendre :

- les phénomènes, les observations, les lois, les définitions, les concepts et les théories scientifiques.
- le vocabulaire et la terminologie scientifique ainsi que les conventions (incluant les symboles, les unités).
- le fonctionnement du matériel et des instruments de mesure utilisés en Sciences en respectant les gestes techniques et les consignes de sécurité.
- l'importance des applications scientifiques et technologiques et leurs implications individuelles, sociales, économiques et environnementales.
- la différence entre les modèles et la réalité.

Entraîner les élèves à être capables d'utiliser différentes modalités de communication (orale, écrite, symbolique, graphique et numérique) en vue :

- de localiser, choisir, organiser et présenter l'information issues de différentes sources (livre, vidéo, schéma, image etc....).
- de convertir l'information d'une forme à une autre.
- de manipuler des données numériques ou autres.
- de mettre en évidence des structures, des liens de cause à effet et d'en tirer des conclusions.
- de présenter des explications raisonnées de phénomènes, de modèles ou d'interactions.
- de faire des prévisions et proposer des hypothèses, de résoudre des problèmes sur le plan quantitatif.
- suivre un protocole expérimental oral ou écrit.

➤ Évaluations :

- capacité à suivre un protocole expérimental et la qualité de réalisation.
- capacité des élèves à comprendre et à résumer un texte scientifique.
- comptes-rendus d'expériences, travail écrit et devoirs à la maison.
- qualité de la participation orale des élèves dans les discussions collectives en classe.

e. mise en place d'un certain nombre de tests officiels.

f. En outre, en classe de 5e, les notes B correspondent à des examens de fin de semestre. Celui de juin sera harmonisé à travers toutes les sections linguistiques concernées.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Des insuffisances en 4^e et/ou 5^e années peuvent se solder par une impossibilité ou une recommandation de ne pas prendre l'option Biologie 4 en 6^e et 7^e années. Le cours Biologie 2, obligatoire si aucune 'sciences fortes' n'est choisie, ne demande aucune recommandation.

EN

➤ **Contents – syllabus :**

S4 :

- Introduction to « biology »
- The cell
- Levels of organizations in Live
- Nervous et hormonal communication
- Transport (of substances)
- Control in biological systems
- Sexuality (S4 or at the beginning of S5)

S5 :

- Ecology
- Evolution of Life on Earth
- Classical genetic
- Molecular genetic

➤ **Methodological and cognitive objectives:**

Train students to be able to demonstrate knowledge and understanding of

- a. scientific phenomena, facts, laws, definitions, concepts and theories.
- b. scientific vocabulary, terminology, conventions (incl. symbols, units).
- c. scientific instruments and apparatus, incl. manipulative skills and aspects of safety.
- d. scientific and technological applications with their individual, social, economic and environmental implications.
- e. the difference between models and reality.

Train students to be able to use oral, written, symbolic, graphical and numerical forms of presentation to

- a. locate, select, organize and present information from a variety of sources (book, video, diagram, picture etc.).
- b. translate information from one form to another.
- c. manipulate numerical and other data.
- d. identify patterns, report trends and draw inferences.
- e. present reasoned explanations of phenomena, patterns and relationships.
- f. make predictions and propose hypotheses, solve problems, including some of a quantitative nature. in a clear and accurate manner.
- g. use techniques, apparatus and materials.

➤ **Examinations:**

- a. observation of experimental work, and evaluation of its quality.
- b. evaluation of pupils' capacity to understand and summarise a scientific text.
- c. evaluation of experimental reports, written class work and homework.
- d. monitoring of the quality of pupils' oral contributions in class discussion.
- e. a number of formal tests.
- f. In addition, 5th grade, B notes are end of semester exams. The June will be harmonized across all language sections concerned.

➤ **Consequences or not on the possible options in S6-S7:**

Deficiencies in 4th and / or 5th years can result in an impossibility or a recommendation not to take the Biology 4 option in years 6 and 7. The course Biology 2, mandatory if no 'high science' is chosen, requires no recommendation.

3.3 Chimie/Chemistry

Matière/Subject : CHIMIE/CHEMISTRY				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	2	Language : CZ/DE/EL/EN/ES/FR/NL	Code horaire/timetable code : CHI
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Georgia MANOLI & Genevieve DE BECKER georgia.manoli@teacher.eurisc.eu genevieve.debecker@teacher.eurisc.eu				

FR

➤ **Contenus – Programme :**

Les contenus sont présentés et divisés en 3 modules pour S4 et 4 modules pour S5 :

Les modules de **S4** se dirigent vers la constitution et structure de la matière, la classification périodique des éléments, propriétés et réactivité, la liaison chimique et la réaction chimique, la loi de conservation de la masse, avec les aspects énergétiques et cinétiques. Le cours se termine avec l'introduction à la chimie organique, la diversité des composés organique. Et l'étude des hydrocarbures : nomenclature, formules, propriétés.

Les modules de **S5** se dirigent vers l'étude des réactions d'oxydo-réduction et les piles, les acides et les bases, et les relations quantitatives dans une réaction chimique. Dans ce dernier module, on apprend et utilise les concepts de masse molaire, mole et concentration des solutions. Le cours se termine avec un module de chimie organique, où on étudie les dérivés oxygénés, alcools, acides carboxyliques et leurs dérivés.

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

1. Introduire le domaine de la Chimie avec sa propre méthodologie : utilisation du langage de la chimie, formules et nomenclature.
2. Étude des particules constituant la matière pour comprendre et pouvoir construire toutes les autres parties qui font part de l'objectif de la Chimie : la transformation de la matière.
3. Compréhension des facteurs qui participent dans le processus de transformation de la matière. : la réaction chimique.
4. Étude des réactions particulières : redox, acide-base. Relations quantitatives.
5. Chimie organique : formules, nomenclature, hydrocarbures et dérivés oxygénés, alcools, acides carboxyliques et leurs dérivés.

Les expériences de laboratoire font partie de la méthodologie de la matière.

➤ **Évaluations :**

Dans chaque période d'évaluation il y aura des tests B pour le 4^{ème}, fixés par l'école, et 2 examens harmonisés pour le 5^{ème}. Et aussi des preuves pour obtenir une juste évaluation de l'élève de la part du professeur.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

La Chimie de ce cycle met le point sur les bases de cette Science et constitue un bon point de départ pour le dernier cycle.

EN

➤ **Contents – syllabus :**

The program is split in 3 modules in S4 and 4 modules in S5.

In **S4** the concepts are related with the structure of matter: Elements, structure of the atom, chemical formulae, ionic compound, covalent substance and writing chemical formulae, periodic classification of the elements and reactivity of the elements connected with the arrangement of the electrons. The chemical

reactions and the conservation of mass, energy changes and factors affecting the rate of a reaction are learned also. The last module is an introduction to organic chemistry: diversity of organic compounds. Hydrocarbon compounds: alkanes, alkenes.

In **S5** the modules are organised around different aspects of the chemical reaction: quantitative aspects: the molar mass and the mole, concentration of solutions, redox reactions, acids and alkalis, acid-base titration. In this course, the last module takes on the organic compounds containing oxygen: alcohols, carboxylic acids and their derivatives.

➤ **Methodological and cognitive objectives :**

1. Introduction to methodology and language of Chemistry.
2. Study of the particles of the atom, the arrangement and its consequences. Elements, periodic classification and properties.
3. Starting to learn the substances transformation: the chemical reaction, energetic and kinetic aspects. In the 5th level, quantitative calculations in the reactions in association with the study of particular reactions: redox, acid-base titration.
4. Starting to learn the organic chemistry in the 4th course: hydrocarbons compounds. In the 5th course, the organic compounds containing oxygen: alcohols, carboxylic acids and their derivatives

Chemistry is an empiric Science, so the laboratory is the basis to build the scientific concepts which students will use next years. At the same time, the experiences develop the interest on scientific subject.

➤ **Examinations:**

Test B for 4th, and 2 harmonized exams for 5th, according to the School

➤ **Consequences or not on the possible options in S6-S7:**

Chemistry in this cycle introduces the contents and methodology for next cycle.

3.4 Physique/Physics

Matière/Subject: PHYSIQUE/PHYSICS				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	2	Language : CZ/DE/EL/EN/ES/FR/NL	Code horaire/timetable code : PHY
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Peter LAVAERT / Ioannis THEOCHAROPOULOS peter.lavaert@teacher.eurisc.eu ioannis.theocharopoulos@teacher.eurisc.eu				

FR

➤ Contenus – Programme :

S4 :

- Electricité : électrocinétique, électricité à la maison, lois d'Ohm, associations de résistors, énergie et puissances électrique, composants non ohmiques.
- Module électromagnétisme : champs magnétiques d'aimants et de courants, force électromagnétique, courants induits.
- Mécanique : forces, travail, puissance, énergie, mouvement rectiligne uniforme, mouvement rectiligne uniformément varié, lois de Newton, chute libre, énergie cinétique.
- Module ondes : mouvements oscillatoires, ondes, propriétés des ondes, spectre électromagnétique.

S5 :

- Module mécanique : énergie cinétique et potentielle.
- Conservation de l'impulsion
- Physique atomique et nucléaire : radioactivité, fusion et fission nucléaire.
- Module chaleur et conservation de l'énergie : modèle moléculaire de la matière, énergie interne, température, chaleur, calorimétrie, conservation de l'énergie.

➤ Objectifs méthodologiques et cognitifs :

Généraux.

- a. Éveiller la curiosité des phénomènes physiques et encourager les élèves à avoir confiance dans les méthodes expérimentales d'investigation de ceux-ci.
- b. Sensibiliser les citoyens de la prochaine génération aux nombreux aspects économiques de la vie contemporaine que le raisonnement physique permet d'évaluer objectivement et en connaissance de cause ; faire développer la capacité de juger en connaissance de cause les "données scientifiques" présentées à l'appui de la publicité, par exemple.
- c. Contribuer à faire prendre aux élèves l'habitude de formuler des questions sensées qui distinguent les éléments essentiels des éléments insignifiants lorsqu'il s'agit de considérer les observations et les procédés dans le domaine des sciences physiques.
- d. Sensibiliser les élèves aux points communs entre toutes les sciences, sur le plan tant de la méthodologie que de la matière (par exemple, l'énergie).
- e. Si le temps disponible le permet, attirer l'attention des élèves sur l'évolution historique de la Physique.
- f. Préparer les élèves aux études scientifiques ultérieures, dont notamment l'étude de la physique.
- g. Élargir le vocabulaire actif et passif des élèves et faire développer leur compétence linguistique dans le domaine de la discipline.
- h. Contribuer à mettre à la portée des élèves les satisfactions intellectuelles apportées par la prise de conscience de l'élégance, de la puissance et de la beauté de la conception scientifique de l'univers.

➤ **Spécificité méthodologique**

- a. Faire prendre aux élèves l'habitude de l'esprit d'observation, tant dans des situations bien structurées (expériences) que dans les circonstances informelles. La mise sur pied d'expériences est souvent motivée par une observation en dehors du laboratoire, laquelle sert de stimulant à une étude circonscrite d'un phénomène donné.
- b. Initier les élèves aux techniques de la mise sur pied des expériences, tant sur le plan général (connaissance des appareils disponibles à cette fin et de leurs possibilités), que sur le plan des principes (énumération des variables pertinentes, variation d'une seule quantité à la fois, etc.)
- c. Encourager les élèves à enregistrer clairement toutes les données essentielles issues d'une expérience.
- d. Rechercher des constantes au sein des résultats en procédant à un examen analytique de ceux-ci et notamment par l'application de techniques mathématiques à la recherche de déductions de portée générale. A cet égard, il convient de prêter une attention particulière à l'emploi des tableaux et des graphiques pour la présentation des résultats, ainsi qu'à l'interprétation des graphiques linéaires.
- e. Inculquer aux élèves l'habitude de communiquer de façon précise et concise, les résultats de l'expérimentation et les observations générales.
- f. Faire prendre aux élèves l'habitude de rechercher l'enchaînement éventuel des causes et des effets à l'origine des phénomènes observés et de soutenir des thèses défendables en guise de l'explication de ceux-ci ; émettre et examiner des hypothèses. La capacité d'apprécier les constantes des données est tributaire de la disponibilité d'un cadre théorique sur lequel peut s'appuyer l'interprétation des données, ce qui ne peut donc se faire sans formation scientifique préalable.
- g. Faire développer chez les élèves la persévérance et la concentration et favoriser la prise de conscience du savoir considérable susceptibles de se découler des anomalies que semble comporter en apparence un système général.

Techniques

- a. Faire développer chez les élèves des méthodes de travail sûres et bien organisées au laboratoire.
- b. Approfondir le savoir et le savoir-faire, la dextérité des élèves en matière d'emploi des appareils chimiques.
- c. Apprendre aux élèves de monter les appareils sur base d'une description ou d'une illustration.
- d. Faire prendre aux élèves l'habitude d'enregistrer rapidement et correctement les résultats obtenus, et cela de façon structurée, ainsi que de refaire des observations qui semblent douteuses.
- e. Apprendre aux élèves d'appliquer des principes qui s'appuient sur l'expérimentation afin d'analyser et de résoudre des problèmes théoriques ou pratiques, ou de comprendre le comportement de choses ou de situations qui n'ont pas fait l'objet d'études expérimentales. Sensibiliser les élèves à la notion de modèles physiques et favoriser la prise de conscience des avantages et des limites de ceux-ci.

➤ **Évaluations :**

En quatrième année : tests A, 4 tests B à des moments prévus par l'école.

En cinquième année : tests A, examen de Noël confectionné par le professeur, examen de juin harmonisé.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Des insuffisances en 4^e et/ou 5^e années peuvent se solder par une impossibilité ou une recommandation de ne pas prendre l'option physique 4h en 6^e et 7^e années.

3.5 Education physique/sport

Matière/Subject : EDUCATION PHYSIQUE/SPORT				
Périodes/semaine/Periods/week	⇒	2	Language : FR/EN	Code horaire/timetable code : EP/PE
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Andreas Liazos liazosan@teacher.eurisc.eu				

➤ **Contenus – Programme :**

Les sports d'équipe: Basketball, Floorball/Hockey, Football, Handball and Volleyball.

Les sports individuels : L'athlétisme, la gymnastique et un sport de raquette sont obligatoires et développés. La natation est recommandée si les installations sont disponibles. La danse et l'aérobic peuvent être proposés.

La promotion de la santé physique devrait être intégrée dans tous les domaines du curriculum – si possible.

Les activités complémentaires :

Sous la condition des locaux disponibles et du matériel, les sports suivants peuvent y être proposés : Ultimate frisbee, floorball, tchoukball, soft-ball, tennis, squash, kinball, rugby, arts Martiaux, escalade, fitness, ect. La condition physique liée à la santé et le développement des compétences de base doivent être intégrés dans tous les domaines d'enseignement.

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

1. combiner et exécuter des habiletés motrices avec précision, contrôle et fluidité
2. comprendre le concept des jeux, y compris les compétences tactiques de base
3. participer à des sports individuels et d'équipe et réaliser des performances dans ces sports
4. coopérer, prendre des responsabilités et participer avec fair-play
5. comprendre comment les différentes composantes de la condition physique influencent les performances et un mode de vie sain
6. faire preuve de sensibilité et de créativité lorsqu'ils sont exposés à différentes activités culturelles.

➤ **Évaluations :**

Les points suivants doivent être observés :

- La performance doit être jugée tout comme les connaissances et les capacités, ceci étant défini dans le programme scolaire.
- La notation concerne le travail scolaire fourni pendant le cours
- Tous les travaux effectués par les élèves pendant les cours doivent faire partie de la notation (si un travail est bâclé pendant les cours, il y aura des conséquences)
- Les élèves des deux sexes doivent connaître ce qui est exigé, ce qui est nécessaire pour obtenir un niveau supérieur dans l'échelle de notation
- L'évaluation des performances doit être transparente pour les élèves et pour toutes les classes. Cela implique une coordination dans le corps enseignant entre chaque matière, pour garantir des possibilités d'échanges.

Notation en **S4** et **S5** :

Pendant ce cycle, la notion est exprimée par une note A et une note B, de mêmes valeurs.

La note A concerné la présence, la participation, les efforts et le comportement.

La note B devrait se concentrer sur les situations ludiques, qui pourraient être complétées par des démonstrations techniques en se servant de classements de performance pour l'athlétisme.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Lors du conseil de classe le professeur titulaire pourra émettre un avis sur la possibilité de l'élève à suivre l'option sport en 6^{ème} et 7^{ème} année.

- Nous serions favorables à créer une option sport en 4^{ème} et 5^{ème} année afin de permettre une continuité de la S3 (sport et santé) jusqu'à la 7^{ème} option sport.

3.6 Géographie/Geography

Matière/Subject: GEOGRAPHIE/GEOGRAPHY				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	2	Language : DE/EN/FR (LII)	Code horaire/timetable code : GEO
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Lisa O'SULLIVAN lisa.osullivan@teacher.eursec.eu				

FR

Contenus – Programme :

S4 :

- Orientation : échelon local, échelon régional, ma région dans l'Union européenne
- Structure de la Terre et tectonique : structure et plaques tectoniques, séismes et volcans
- La population et ses dynamiques : répartition, structure, migrations
- Risques environnementaux : études de cas centrées sur des problématiques liées aux océans et aux continents

S5 :

- Formation et évolution des paysages : étude de paysages spécifiques intégrant leur formation géomorphologique et leur impact sur les sociétés.
- Nourrir la population mondiale : productions agricoles, étude de cas sur la mondialisation de l'agriculture et les conflits d'usage
- Etudes urbaines : urbanisation, formes et fonctions urbaines, défis et opportunités de l'urbanisation
- Temps et climat : structure et mouvements de l'atmosphère, éléments du climat et facteurs climatiques

Objectifs méthodologiques et cognitifs :

A la fin du cycle S4- S5, les élèves doivent être capables de :

- Apprendre dans un environnement favorable aux échanges interculturels,
- Se repérer dans l'espace à différentes échelles,
- Utiliser les notions et les concepts fondamentaux de la géographie et acquérir le vocabulaire géographique dans leur langue II,
- Avoir une bonne compréhension des éléments de base de la géographie physique et humaine et évaluer leurs interactions,
- Appréhender la complexité et la diversité du monde,
- Comprendre les liens et les interactions à l'échelle du monde,
- Rechercher des informations géographiques à partir de sources variées, en favorisant une approche critique des médias en ligne,
- Réinvestir des savoir-faire et des connaissances géographiques dans des situations nouvelles.

Savoir-faire géographiques :

- Savoir-faire cartographiques : lecture, calculs, repérage, ...
- Acquisition d'un vocabulaire spécifique et d'une méthodologie pour décrire et analyser des graphiques, des photographies et des cartes,
- Réalisation de croquis à partir de photographies ou de cartes.
- Réalisation, description et explication de graphiques (diagrammes ombrothermiques, diagrammes en bâtons, courbes),
- Traitement de statistiques simples,
- Compétences de base sur les SIG (manipulation, création de cartes, géolocalisation).

En préparation du cycle suivant (S6/S7), l'examen harmonisé du second semestre de S5 doit permettre d'évaluer la capacité des élèves à rédiger des essais ou des paragraphes organisés.

Evaluations :

En **S4** : deux test B par semestre.

En **S5** :

- un examen écrit à la fin de chaque semestre, harmonisé au sein de la section linguistique en décembre et harmonisé pour l'ensemble de l'école en juin ;
- Des tests A, des présentations orales, des essais participant à l'évaluation.

Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :

Pour le cycle S6-S7, la géographie est un cours obligatoire, basé sur les connaissances et les compétences acquises jusqu'en S5. En 5ème année, vous pouvez soit choisir un cours de 2 périodes, soit opter pour un cours de 4 périodes avec un enseignement de géographie renforcé.

Des voyages d'étude (une journée) peuvent être organisés pour les besoins de certains chapitres.

EN

Contents - Program:

S4:

- Orientation: Local level, regional level, my region in the European Union
- Earth structure and tectonics: tectonic structure and plates earthquakes and volcanoes
- The population and its dynamics: Distribution of the population, structure of the population migration
- Environmental risks: Case studies focusing on oceans and continents issues

S5:

- Formation and evolution of landscapes: study of specific landscapes, geomorphological formation and impact on societies.
- Feed the world population: agricultural productions, case study on the globalization of agriculture, conflicts of use
- Urban Studies: urbanization, forms and urban functions, challenges and opportunities of urbanization
- Weather and climate: Structure and movements of the atmosphere

Methodological and cognitive objectives:

At the end of the S4-S5 cycle, students must be able to:

- Learn in an environment favorable to intercultural exchanges,
- Locate yourself in space at different scales,
- Use fundamental notions and concepts of geography and acquire the geographical vocabulary in their language II,
- Have a good understanding of the basic elements of physical and human geography and evaluate their interactions,
- Understand the complexity and diversity of the world,
- Understand links and interactions around the world,
- Search geographical information from various sources, promoting a critical approach to online media,
- Reinvesting know-how and geographical knowledge in new situations.

Geographical know-how:

- Cartographic know-how: reading, calculations, tracking, ...
- Acquisition of a specific vocabulary and methodology to describe and analyze graphs, photographs and maps
- Drawing sketches from photographs or maps.
- Realization, description and explanation of graphs (ombrothermic diagrams, bar graphs, curves).
- Processing of simple statistics,

- Basic GIS skills (manipulation, map creation, geolocation)

In preparation for the next cycle (S6 / S7), the harmonized examination of the second semester of S5 is intended to assess students' ability to write short essays or organized paragraphs.

Evaluations:

In S4: two B tests per semester.

In S5:

- a written examination at the end of each semester, harmonized within the language section in December and harmonized for the whole school in June;
- A-tests, oral presentations, compositions participating in the evaluation

Consequences or not on the options choice of cycle S6-S7:

For the S6-S7 cycle, geography is a compulsory course, based on knowledge and skills acquired up to S5. In the 5th year, you can either choose a 2-period course, or opt for a course of 4 periods with a reinforced geographical teaching.

Study trips (one day) can be organized for the needs of certain topics

3.7 Histoire/History



Matière/Subject : HISTOIRE/HISTORY				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	2	Language : DE/EN/FR (LII)	Code horaire/timetable code : HIS
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Fabien DZIADEK Fabien.dziadek@teacher.eurs.eu				

FR

➤ **Contenus – Programme :**

Moyen Age - Renaissance et Réforme - Absolutisme et révolutions - Changements économiques et sociaux - Nationalisme et libéralisme

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

Ce cours a pour but de promouvoir

- une plus grande compréhension de l'Europe et du monde au sens large;
- un enthousiasme et un intérêt vis-à-vis de l'étude du passé ;
- compréhension concernant des points de vue différents ;
- la capacité de communiquer de manière efficace dans une langue véhiculaire.

Ses objectifs plus spécifiques sont de :

- communiquer la connaissance des principaux événements de l'histoire des périodes envisagées;
- faire comprendre les concepts historiques importants ;
- développer les aptitudes historiques et la faculté de jugement des élèves.

➤ **Évaluations :**

La note A est le reflet de toutes les observations, de toutes les performances de l'élève, tant à l'oral qu'à l'écrit, qui ne sont pas prises en compte dans la note B.

Deux examens, chacun d'une durée équivalente à deux périodes de cours.

Dans chaque école les professeurs concernés détermineront de commun accord la part du programme qui sera couverte respectivement pendant le premier et le second semestre de la 5ème année. Le premier examen est organisé par l'école à la fin du premier semestre et préparé par chaque professeur. Il ne fait pas l'objet d'une épreuve harmonisée. Le second examen est organisé par l'école à la fin du second semestre dans le cadre d'une épreuve harmonisée de même niveau dans les trois langues véhiculaires des Ecoles européennes. S'il existe des groupes parallèles dans une de ces trois langues, les questions seront identiques pour ces groupes. La même quantité de travail est demandée aux élèves de toutes les sections. Les points attribués à chaque question seront indiqués sur le questionnaire d'examen.

EN

➤ **Contents – syllabus :**

Middle Ages - Renaissance and Reformation - Absolutism and Revolutions - Social and Economic Change - Nationalism and Liberalism

➤ **Methodological and cognitive objectives :**

The course aims to promote

- a better understanding of Europe and the wider world;
- enthusiasm for, and interest in, the study of the past;
- understanding of different points of view;
- an ability to communicate effectively in a working language.

More specific objectives are to impart knowledge of major events and movements of the history of the period; give an understanding of important historical concepts; develop historical skills and judgement;

➤ **Examinations:**

The A mark is the reflection of all the observations and of the pupil's overall performance, both written and oral, not taken into account in the B mark.

Two examinations, each two periods long. The first examination, at the end of the first semester, is arranged by the school and is set by the teachers. It is not harmonized. The second, at the end of the second semester, is a harmonized examination. "Harmonized examination" means questions of the same type and of the same level in the three working languages. Where there are parallel groups for one of the three languages, the questions must be identical for these groups. The same amount of material is demanded from the pupils in all the language sections. The number of marks allotted to each question is indicated on the examination paper.

DE

➤ **Inhalt - Programm:**

Mittelalter - Renaissance und Reformation - Absolutismus und Revolutionen - Soziale und wirtschaftliche – Veränderungen - Nationalismus und Liberalismus

➤ **Methodische und objektive kognitive Fähigkeiten:**

Der Geschichtsunterricht strebt die Förderung folgender Aspekte an:

- i. ein besseres Verständnis Europas und der Welt
- ii. Begeisterung und Interesse an der Beschäftigung mit der Vergangenheit
- iii. Toleranz und Offenheit gegenüber anderen Standpunkten
- iv. Fähigkeit zur angemessenen Kommunikation in einer Arbeitssprache

Spezifischere Zielsetzungen umfassen

- i. die Vermittlung von wichtigen Geschehnissen und Entwicklungen der Geschichte der Epoche
- ii. das Verständnis von bedeutsamen historischen Entwürfen
- iii. die Entwicklung fachspezifischer historischer Fähigkeiten und historischen Urteilsvermögens

➤ **Prüfungen:**

Die A-Note spiegelt alle Beobachtungen des Lehrers und die gesamte Leistung des Schülers wider, die nicht in der B-Note berücksichtigt werden.

Zwei Prüfungen, jeweils zwei Unterrichtsstunden lang.

Die erste Prüfung am Ende des ersten Halbjahres wird von der jeweiligen Lehrkraft gestellt; sie ist nicht harmonisiert. Die zweite Prüfung am Ende des zweiten Halbjahres ist eine harmonisierte Prüfung. "Harmonisierte Prüfung" bedeutet, dass die Art der Fragen und das Niveau in allen drei Arbeitssprachen gleich sein muss. Wenn es in einer der drei Sprachen Parallelgruppen gibt, dann müssen die Fragen für diese Gruppen identisch sein. Für die Schüler aller Sprachsektionen ist die gleiche Anzahl von Materialien erforderlich.

CYCLE S4/S5



LANGUES

LANGUAGES

4 LANGUES (L1-L2-L3 obligatoires/compulsory) – L4 (option)

4.1 Langue 1/Language 1

4.1.1 L1 - Tchèque

Matière/Subject : L1 Český jazyk				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : CZ	Code horaire/timetable code : L1-CS
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Andrea KULHAVA Andrea.kulhava@teacher.eursc.eu				

➤ Contents – syllabus:

Český jazyk a literatura – ročník S4

Jazyková výchova: Slovní zásoba a význam slova; Nauka o tvoření slov; Tvarosloví – slovní druhy – podstatná jména, přídavná jména, zájmena, číslovky; Slovesa – přechodníky; Příslovce, předložky, spojky

Literární výchova: Tropy a figury, interpretace textu; Literární druhy a žánry, ústní lidová slovesnost; Počátky psané literatury; Nejstarší literární památky – literatura sumerská, akkadská, hebrejská, indická, čínská, perská; Antická literatura; Středověká literatura; Počátky psané literatury v českých zemích

Komunikační a slohová výchova: Výklad; Popis, popis pracovního postupu, popis uměleckého díla; Líčení; Charakteristika; Vypravování, mikropovídka; Úvaha; Argumentace

Český jazyk a literatura – ročník S5

Jazyková výchova: Skladba – věta a souvětí, mluvnický zápor, přívlástek, doplněk; Významové poměry mezi souřadně spojenými větnými členy a vedlejšími větami; Řeč přímá a nepřímá; Pořádek slov v české větě; Pravopis; Zvuková stránka jazyka; Obecné výklady o jazyce

Literární výchova: Česká literatura od nástupu Lucemburků do 70. let 15. Století; Renesance a humanismus v české literatuře; Česká barokní literatura; Světová barokní literatura; Klasicismus; Osvícenská literatura; Preromantismus; Česká literatura v počátcích národního obrození; Romantismus v evropských literaturách

Komunikační a slohová výchova: Úvaha; Proslov, projev, diskuse, přednáška; Diskuse; Fejeton; Funkční styly; Slohové útvary dle výběru žáků; Argumentace

➤ Methodological and cognitive objectives:

Dovednosti získané v předmětu jsou potřebné nejen pro kvalitní jazykové vzdělání, ale jsou důležité i pro úspěšné osvojování poznatků v dalších oblastech vzdělávání. Význam vzdělávání v daném předmětu spočívá především v rozšiřování vědomého užívání jazyka jako základního nástroje pro rozvíjení abstraktního myšlení a v prohlubování vyjadřovacích a komunikačních schopností a dovedností vytvářejících podklad pro všestranné efektivní vzdělávání. Užívání češtiny jako mateřského jazyka v jeho mluvené i písemné podobě umožňuje žákům poznat a pochopit společensko-kulturní vývoj lidské společnosti. Při realizaci daného vzdělávacího oboru se vytvářejí předpoklady k efektivní mezilidské komunikaci tím, že se žáci učí interpretovat své reakce a pocity tak, aby dovedli pochopit svoji roli v různých komunikačních situacích a aby se uměli orientovat při vnímání okolního světa i sebe sama.

➤ Examinations:

Klasifikace předmětu se řídí standardními pravidly pro klasifikaci v Evropských školách.

Ve čtvrtém ročníku píší žáci v průběhu každého semestru dvě komplexní písemné zkoušky (B-testy) z literatury, gramatiky a slohu. V pátém ročníku píší žáci na konci každého semestru jednu komplexní písemnou zkoušku (Exam) z literatury, gramatiky a slohu.

2022-2023 – Matières et Options pour le cycle S4/S5 – Subjects and options for the cycle S4/S5 – EEB3

4.1.2 L1 Deutsch

Matière/Subject : L1 Deutsch				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : DE	Code horaire/timetable code : L1-DE
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Anke KOHRS-SCHMELZ anke.kohrs-schmelz@teacher.eursc.eu				

➤ Unterrichtsinhalte

1.1. Kompetenzbereich : Schreiben

Die Schüler wenden Regeln der Rechtschreibung und Zeichensetzung sicher an, erkennen individuelle Fehlerschwerpunkte und bauen diese unter Verwendung geeigneter Hilfsmittel ab. Sie zitieren und paraphrasieren Textbelege und andere Quellen korrekt.

Die Schüler gestalten Texte in unterschiedlichen Textformen, d.h. aufgabenadäquat, konzeptgeleitet, adressaten- und zielorientiert. Sie verfassen verschiedene Formen argumentativer Texte, wobei sie ihre Thesen mit sachbezogenen Argumenten begründen, diese ordnen und mit Beispielen veranschaulichen.

1.2. Kompetenzbereich : Lesen

Gegenstand des Unterrichts sind motivierende Texte, welche das Alter und die Interessen der Schüler berücksichtigen und vom Schwierigkeitsgrad angemessen sind. Literatur wird zunehmend als Möglichkeit erfahren, reale Konflikte und Probleme als Fiktion zu thematisieren.

Die Schüler erweitern ihre Kenntnisse von epischen, lyrischen und dramatischen Texten aus verschiedenen literarischen Epochen. Sie analysieren Texte, indem sie wesentliche Fachbegriffe zur Erschließung epischer, lyrischer und dramatischer Literatur verwenden.

Sie entnehmen komplexeren Sachtexten – auch mittels selbst entwickelter Leitfragen – zielgerichtet Informationen.

Sie kennen verschiedene Medien und ihre Funktionen (Unterhaltung, Information, Kommunikation). Sie binden Medien in Präsentationen zielgerichtet und sachbezogen ein.

1.3. Kompetenzbereich : Sprechen und Zuhören

Besonders an Europäischen Schulen gibt es Kommunikationssituationen, in denen sich Menschen mit unterschiedlichen Herkunftssprachen miteinander verständigen wollen und müssen. Die kulturellen Unterschiede im Gesprächsverhalten finden besondere Beachtung, die Schüler können zunehmend eigenes und fremdes Gesprächsverhalten reflektieren.

Die Schüler benutzen die Standardsprache und erweitern kontinuierlich ihren Wortschatz.

Sie interpretieren gestaltend – auch auswendig – Gedichte und andere Texte.

Die Schüler beobachten und reflektieren das eigene Gesprächsverhalten und das anderer und geben angemessene Rückmeldung.

1.4. Kompetenzbereich: Sprache und Sprachgebrauch untersuchen und reflektieren

Die Beschäftigung mit Sprache und Sprachgebrauch hat eine zunehmende Sprachbewusstheit zum Ziel. Die Schüler erweitern ihr Verständnis für unterschiedliche Sprach- und Denkmuster in einer durch Vielfalt geprägten Gesellschaft.

Sie verstehen und gebrauchen bildhafte Sprache.

Sie erweitern ihr Wissen über Wortarten, Satzstrukturen sowie grammatische Kategorien und deren Leistungen im funktionalen Zusammenhang.

➤ Unterrichtsziele

Die Schülerinnen und Schüler kennen die vielfältigen Möglichkeiten des Schreibens als Mittel der Kommunikation, der Darstellung, des Selbstausdrucks und der Reflexion. Sie verfassen inhaltlich angemessene, kohärente Texte. Die Schüler reflektieren ihre Texte verstärkt im Hinblick auf Inhalt, Form und Wirkung. Als Vorbereitung für die S6 und S7 müssen folgende Aufgabenformate verstärkt eingeübt werden: Analyse, Interpretation, lineare und dialektische Erörterung, materialgestütztes Verfassen informierender und argumentativer Texte.

Die Schüler verstehen literarische Texte und Sachtexte unterschiedlicher medialer Form und gehen mit ihnen um.

Die Schüler beteiligen sich aktiv und konstruktiv am Gespräch und halten sich an grundsätzliche Gesprächsregeln. Sie vertreten ihre eigene Meinung begründet und nachvollziehbar.

➤ **Prüfungen**

Je nach innerschulischen Terminvorgaben werden entweder 2 oder 4 Klassenarbeiten geschrieben. Die Klassenarbeiten im Dezember und im Juni sind schriftliche Examina.

Mündliche Einzelprüfungen finden erst im Abitur statt. Die Klassenarbeiten können zwischen 90 und 135 Minuten umfassen. Zusätzlich können kürzere schriftliche Tests oder umfangreichere Hausaufgaben (maximal 2 pro Schuljahr) in die Berechnung der A-Note einfließen.

➤ **Konsequenzen für die Fächerwahl in der S6 und S7**

Durch die Teilnahme am Unterricht bis einschließlich S5 werden die Schüler in die Lage versetzt, den vierstündigen Deutschunterricht zu besuchen. Haben die Schüler den Wunsch, einen Vertiefungskurs im Fach ‚Deutsch‘ zu belegen, ist auch das möglich.

4.1.3 L1 - Grec

Matière/Subject : L1 Grec				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : EL	Code horaire/timetable code : L1-EL
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Maria KALLIMANI kallimma@teacher.eursc.eu				

➤ ΥΛΗ

S4

Νέα Ελληνική Γλώσσα

Βιβλίο: Νεοελληνική Γλώσσα Γ Γυμνασίου

Νέα Ελληνική Λογοτεχνία

Βιβλία: Κείμενα Νέας Ελληνικής Λογοτεχνίας Γ Γυμνασίου και Α Λυκείου

Εισαγωγή στη Νεοελληνική Λογοτεχνία

Δημοτικό Τραγούδι

Κρητική Λογοτεχνία

Νεοελληνικός Διαφωτισμός

Απομνημονεύματα

Νεότερα ποιητικά και πεζά κείμενα που σφράγισαν τη νεότερη περίοδο της Νεοελληνικής Λογοτεχνίας.

Κατά τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς καλούνται να μελετήσουν στο σπίτι και να παρουσιάσουν στην τάξη βάσει σχεδίου εργασίας τα δύο λογοτεχνικά έργα :

Γρηγόριος Ξενόπουλος, *Ο ποπολάρος*

Αντώνης Σαμαράκης, *Ζητείται ελπίς*

S5

Νέα Ελληνική Γλώσσα

Βιβλίο: Έκθεση-Έκφραση Α Λυκείου

Νέα Ελληνική Λογοτεχνία

Βιβλία: Κείμενα Νέας Ελληνικής Λογοτεχνίας Λυκείου

Η Επτανησιακή Σχολή

Οι Φαναριώτες και η Ρομαντική Σχολή των Αθηνών

Η Νέα Αθηναϊκή Σχολή

Νεότερη Λογοτεχνία

Οι μαθητές, κατά τη διάρκεια της σχολικής χρονιάς, καλούνται να μελετήσουν στο σπίτι και να παρουσιάσουν στην τάξη βάσει σχεδίου εργασίας τα δύο λογοτεχνικά έργα:

Φίλιππος Μανδηλαράς, *Ζωή σαν ασανσέρ*

Ανδρέας Καρκαβίτσας, *Λόγια της πλώρης*

➤ ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΚΟΠΟΙ/ΔΙΔΑΚΤΙΚΟΙ ΣΤΟΧΟΙ 2ου ΚΥΚΛΟΥ

Στο τέλος του 2^{ου} κύκλου

Οι μαθητές με κατάλληλες οδηγίες:

-κατανοούν διάφορα λογοτεχνικά και μη λογοτεχνικά κείμενα, αναγνωρίζουν, χρησιμοποιούν και αναλύουν τα γενικά και τα επί μέρους σημαντικά στοιχεία ενός κειμένου

-παράγουν δομημένα κείμενα, τα οποία ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις μιας συγκεκριμένης εργασίας που τους έχει ανατεθεί, και ενός συγκεκριμένου επικοινωνιακού πλαισίου. Διατυπώνουν σωστές προτάσεις, χρησιμοποιώντας κατάλληλο και ποικίλο λεξιλόγιο, με σωστή ορθογραφία, σύνταξη και κατάλληλο ύφος

- επιχειρηματολογούν για συγκεκριμένα θέματα βάσει της εργασίας που τους έχει ανατεθεί, εκφράζουν την προσωπική άποψή τους υπέρ ή κατά, διατυπώνουν τα επιχειρήματά τους με σαφήνεια και συνεκτικότητα, χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα γλωσσικά μέσα
- ερμηνεύουν και αντιλαμβάνονται τα νοήματα ενός λογοτεχνικού ή μη κειμένου, κάνουν υποθέσεις σχετικά με αυτό και το αξιολογούν
- επιδεικνύουν γνώση των πιο σημαντικών στοιχείων και όρων ενός θέματος (κάνοντας αναφορές σε λογοτεχνικά στοιχεία, γραμματικοσυντακτικούς όρους και γλωσσική ορολογία) που συσχετίζουν με άλλα γνωστικά αντικείμενα (Ιστορία, Φιλοσοφία κ.ά.)
- αναλύουν τα στοιχεία ενός κειμένου ως προς το περιεχόμενο και το πλαίσιο επικοινωνίας, παράγουν ποικίλα δικά τους κείμενα βάσει των εργασιών που τους έχουν ανατεθεί
- ανταποκρίνονται σε θέματα που σχετίζονται με την καθημερινή τους ζωή και αποδίδουν γλωσσικά τα αποτελέσματα αυτής της διαδικασίας
- κάνουν μια παρουσίαση σαφώς καθορισμένη με οδηγίες εργασία, επικοινωνούν και αρχίζουν συζητήσεις σε συγκεκριμένο επικοινωνιακό πλαίσιο, διατυπώνουν προτάσεις με ακρίβεια, χρησιμοποιώντας κατάλληλο και ποικίλο λεξιλόγιο με κατάλληλο ύφος.

➤ **ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

Ο βαθμός Α προκύπτει από την παρουσία του μαθητή στην τάξη (συμμετοχή στο μάθημα, συνέπεια, επιμέλεια, ασκήσεις) και ο βαθμός Β προκύπτει από τα δύο B-tests: του Δεκεμβρίου και του Ιουνίου. Τα τεστ είναι εναρμονισμένα με το μοντέλο εξέτασης που προτείνεται από τα Ευρωπαϊκά Σχολεία για την S4 και την S5.

4.1.4 L1 - English

Matière/Subject : L1 English				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : EN	Code horaire/timetable code : L1-EN
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Maeve HAYDEN haydenma@teacher.eursec.eu				

➤ Contents – syllabus and cognitive objectives :

There are four assessment objectives in English, speaking and listening, reading, writing, and study of language.

Speaking and listening

Pupils talk for a range of purposes that includes:

- explaining, describing, narrating and reporting;
- exploring and hypothesising;
- analysing and evaluating.

Pupils are given opportunities to:

- speak and listen in a range of contexts, both formal and informal, learning to adapt their speech to fit different situations;
- speak individually and participate as both speaker and listener in small and larger group discussions;
- participate in a wide range of drama activities, including role-play and the performance of scripted and unscripted plays etc.

Reading

Pupils read for a range of purposes that includes:

- becoming independent, responsive and enthusiastic readers;
- gaining a swift overview of the content of texts by scanning or skimming;
- responding to the substance and style of individual texts through detailed study.

Pupils are given opportunities to encounter a range of reading that includes:

- a variety of literary and non-literary texts, both fiction and non-fiction;
- a variety of literary genres, including plays, novels, short stories and poetry scripts of radio and television programmes and films, both original and adaptations from other genres or forms.

Throughout Years S4–S5, pupils' reading includes a wide range of:

- literary non-fiction (e.g. autobiographies, biographies, journals, letters, travel writing);
- non-literary texts (e.g. magazines, newspapers, advertising and promotional materials);
- media, moving-image and multimodal texts (e.g. film trailers, television advertising and websites), including e.g. works originally written for film as well as adaptations of print-based texts.

Writing

Pupils write for a range of purposes that includes:

- personal, aesthetic and imaginative fulfilment (e.g. keeping a diary or creating a story or poem);
- practical reasons (e.g. taking notes, writing an examination essay, an aide-memoire or business letter);
- informing and challenging others through instruction, explanation, argument, narration, reportage, description, persuasion and paraphrase (e.g. in a letter to a newspaper, lodging a complaint or making a website posting) etc.

Pupils are given opportunities to:

- write in a wide range of genres, e.g. notes, diaries, letters, (auto) biography, poems, stories, play scripts and screenplays, websites;
- write for themselves, for specific and unknown readers, choosing and adapting appropriate language, styles, forms and structures;
- publish and display their writing in different ways for different audiences, e.g. in classrooms, school newspapers, websites etc.

Study of language

Pupils study aspects of the patterns, structures and conventions of written and spoken English in order to support their development as effective speakers and listeners, readers and writers.

Much of this area of study is taught in the context of activities planned to develop pupils' skills in listening and speaking (e.g. attitudes towards different dialects), reading (e.g. changes in language over time) and writing (e.g. conventions of spelling and grammatical functions).

Homework

Homework is equivalent to one and a half hours per week in S4–S5. On occasions, a longer assignment spread over several weeks might be appropriate and collaborative group tasks might sometimes be appropriate.

➤ Examinations :

In **S4**, the semester mark comprises two components:

- the A mark: is the reflection of all observations and of the pupil's overall performance, both written and oral, not taking into account in the B mark for the subject in question.
- the B mark: corresponds, for each of the semester reports, to the B assessment taken each semester. These marks are derived from a semester examination. B tests normally last for three periods. They are set and marked by individual teachers to test work studied to date.

In **S5**, one examination of three periods' duration is set in each semester in L1. It is harmonised where there are parallel classes in the subject. The examination is based on work undertaken in S5 and its purpose is to assess the receptive and the productive abilities of the candidates in the following fields:

- accuracy of grammar and spelling
- range and quality of expression
- quality of structure and planning
- quality and coherence of thought

In Part 1 of the examination, either one unseen text is set and students answer in writing a series of structured questions based on them. Texts are mainly narrative or discursive, accessible but substantial and of a length compatible with the level and duration of the examination. Questions enable candidates to show that they have understood the text(s) thoroughly, e.g. the meaning of words, linking of ideas, characterisation of people and behaviour, etc.

In Part 2 of the examination, the candidate is required to respond in a clearly specified form (e.g. report, discussion, personal essay, etc.) to a suitable stimulus (e.g. question, short text, picture, etc.). A choice of three contrasting tasks is given.

The two parts of the examination are given equal weighting. In Part 1, marks are to be allocated to each (sub) question and are shown on the examination paper. In Part 2, marks will be allocated with reference to the four bullet points on the previous page, taking special account of 'quality and coherence of thought'.

The final mark takes account of the A₁, A₂, B₁ and B₂ marks but is not the arithmetical average of them: it reflects all the observations and results available to the teacher. The final mark is expressed in whole and half marks and appears on the end of school year report.

The final mark takes account of the A₁, A₂, B₁ and B₂ marks but is not the arithmetical average of them: it reflects all the observations and results available to the teacher. The final mark is expressed in whole and half marks and appears on the end of school year report.

4.1.5 L1 - Español

Matière/Subject : L1 Español				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : ES	Code horaire/timetable code : L1-ES
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Juan BARRIGA-RUBIO juan.barriga-rubio@teacher.eursc.eu				

➤ **Contenus – Programme :**

- Comprensión y expresión oral: textos orales de ámbitos sociales próximos a los alumnos y de los medios de comunicación.
- Comprensión y expresión escrita: Comentarios de textos de progresiva dificultad y de diferentes ámbitos sociales (literarios y no literarios)
- Literatura: Géneros, movimientos obras y autores literarios a través de la Historia de España e Hispanoamérica.
- Conocimiento y uso de la Lengua: Principios básicos de Fonología, Ortografía, Morfología, Sintaxis, Léxico y Semántica.

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

De la comprensión y expresión oral:

- Reconocer las ideas generales y secundarias en textos orales de diferentes ámbitos y grado de dificultad,
- Narrar, exponer, resumir, comentar, argumentar textos propios sobre temas próximos a su entorno o de ámbito académico.

De la comprensión y expresión escrita:

- Reconocer las ideas generales y secundarias en textos escritos de diferentes ámbitos y grado de dificultad,
- Narrar, exponer, resumir, comentar, argumentar textos propios sobre temas próximos a su entorno o de ámbito académico.

De la educación literaria:

- Adoptar una actitud crítica y reflexiva ante una obra literaria, tras su lectura.
- Utilizar los conocimientos literarios para determinar las principales características de los géneros.
- Componer textos tomando como modelo textos literarios leídos y comentados en el aula.
- Realizar trabajos críticos o ensayos sobre la lectura de obras significativas del siglo XX (española e hispanoamericana)

Del conocimiento y uso de la lengua:

- Conocer una terminología lingüística básica a partir de las actividades de reflexión sobre el uso.
- Conocer y aplicar las normas ortográficas básicas.
- Comprender los mecanismos de la formación de palabras, distinguir entre sinónimos, antónimos, hiperónimos, campos semánticos... etc
- Conocer y reflexionar sobre las oraciones simples y compuestas.
- Conocer y comprender el significado recto y figurado de las palabras.
- Distinguir los diferentes registros de la lengua.
- Conocer las lenguas de España y las grandes variedades dialectales del español.

➤ **Evaluations :**

- Evaluación formativa a lo largo del proceso enseñanza- aprendizaje, a través de tareas y ejercicios.
- Evaluación sumativa a través de Exámenes A tras cada tema y Test B armonizados entre los diferentes grupos del mismo nivel.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

La asignatura de Español es obligatoria en el ciclo superior, con lo cual no hay lugar a opciones.

4.1.6 L1 - Français

Matière/Subject : L1 Français				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : FR	Code horaire/timetable code : L1-FR
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Steve VANDAMME vandamst@teacher.eurasc.eu				

➤ **Contenus – Programme :**

Le cours de langue 1 est centré autour de l'étude d'œuvres littéraires ou non, ou de thèmes. Il permet d'apprendre à savoir lire et interpréter un texte ou une image, à se familiariser avec des œuvres littéraires ou artistiques. Il permet aussi d'apprendre à s'exprimer de manière objective à l'oral et à l'écrit et de renforcer l'acquisition de la langue. On étudie à la fois des romans, du théâtre, de la poésie, des bandes-dessinées, des films.... Des sorties culturelles peuvent être organisées. Il permet de se familiariser avec la culture littéraire française et francophone.

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

Apprendre à raconter, décrire, expliquer et argumenter. Apprendre à construire un discours objectif. Cet apprentissage passe par la lecture de textes littéraires ou non, par la lecture d'images fixes ou non.

Apprendre à acquérir une utilisation fine de la langue nécessaire à la poursuite d'études supérieures dans tous les domaines.

➤ **Evaluations :**

Tests A tout au long de l'année. Un test B par semestre en **S4** officiel et harmonisé entre toutes les classes de langue 1 français. En **S5** tests A également et un examen harmonisé par semestre en 3 périodes.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Le niveau de langue 1 permet de poursuivre des études supérieures dans la langue.

Apprentissage approfondi d'une des langues officielles de l'Union Européenne, d'une langue parlée également en Amérique, Afrique...

Le français est une langue d'analyse et de synthèse qui structure la pensée et développe l'esprit critique. Maîtriser le français permet donc de poser un autre regard sur le monde en communiquant avec les francophones sur tous les continents, favorisant ainsi l'ouverture vers autrui et le dialogue interculturel.

4.1.7 L1 - Nederlands

Matière/Subject : L1 Nederlands				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : NL	Code horaire/timetable code : L1-NL
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Merlijn DRAISMA merlijn.draisma@teacher.eurisc.eu				

➤ Doelstellingen

De leerling wordt verder opgeleid tot zelfstandig taalgebruiker, waarbij de verschillende taalvaardigheden lezen, schrijven, spreken en luisteren in onderlinge samenhang worden onderwezen. Daarnaast is het onderwijs erop gericht om binnen de Europese omgeving de belangstelling voor en binding met de Nederlandstalige cultuur levend te houden.

Kennis : aan het einde van s5 kan de leerling complexere teksten analyseren : tekstdoel, tekststructuur, alineaverbanden en de meest voorkomende functies van alinea's. De leerling herkent eenvoudige argumentaties in teksten en kan zelf betogende en beschouwende teksten schrijven, zich daarbij houdend aan de conventies voor spelling en taalverzorging. De leerling kan in informele en formele situaties publieksgericht spreken. De leerling kan verschillende rollen vervullen in discussies en daarbij kennis van argumentaties toepassen. De leerling maakt kennis met de historische letterkunde uit de middeleeuwen en de 16^e eeuw. De leerling kent taalkundige begrippen die verbonden zijn met het onderdeel 'taal en communicatie'.

➤ Methode:

Studenten kiezen effectieve strategieën om hun leren te organiseren. Ze zoeken, verzamelen en verwerken informatie uit verschillende bronnen, papieren en digitale, om hun taalvaardigheden en kennis van literatuur en taalkunde te vergroten.

➤ Testen

S4 : 2 examens

S5 : 2 examens

Daarnaast zijn er kleinere, schriftelijke testen, een discussie, spreekbeurten en boektesten

➤ Consequenties voor s6/s7 :

kernvakken worden onderwezen in LI

4.1.8 L1 - Slovak

Matière/Subject : L1 SLOVAK				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : SK	Code horaire/timetable code : L1-SK
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Katarina HRICOVA katarina.hricova@teacher.eursc.eu				

Contents – syllabus :

Okruhy a témy

S4 - Slovenský jazyk a sloh:

- **Komunikácia a sloh – jazyková komunikácia** - druhy komunikácie, komunikačný reťazec, princípy komunikácie
- **Získavanie a spracovanie informácií** - zdroje informácií, spôsoby záznamu textu, využitie informácií
- **Textotvorný proces, štýlotvorný proces** - jazykové štýly, štýlotvorné činitele, slohové postupy a útvary,
- **Bežná komunikácia** - hovorový štýl, jeho znaky, útvary, moderné útvary bežnej komunikácie
- **Oficiálna komunikácia** - administratívny štýl, jeho znaky, útvary
- **Pracovná komunikácia** - ústne jazykové prejavy, písané jazykové prejavy

S4 - Literatúra:

- **Literatúra ako umenie** - literárne umenie, literárne druhy a žánre
- **Staroveká literatúra** - orientálne literatúry, antická literatúra - grécka a rímska
- **Stredoveká literatúra** - charakteristika, arabská, francúzska, španielska, anglická, nemecká, česká literatúra, Proglas
- **Renesančná literatúra** - renesancia a humanizmus v Európe, znaky, talianska, francúzska, španielska, anglická literatúra; slovenská literatúra - znaky, spoločenské pomery, poézia, próza, dráma
- **Baroková literatúra** - barok v Európe, znaky, talianska, nemecká, anglická a česká literatúra;
- **Klasicistická literatúra**

S5 - Slovenský jazyk a sloh:

- **Komunikácia slovesného umenia– umelecký štýl** - znaky, útvary, slohové postupy, základné literárne druhy; rozprávania, opis, charakteristika
- **Morfológia** - podstatné a prídavné mená, zámená, číslovky, slovesá, príslovky, predložky, spojky, častice a citoslovčia
- **Syntax** - syntagmatická, vetná, polovetná, nadvetná syntax

S5 - Literatúra:

- **Klasicizmus** - znaky, spoločensko-historický kontext; francúzska literatúra, osvietenstvo, česká literatúra, **slovenská literatúra** - spoločensko-historický kontext, slovenské národné obrozenie, osvietená veda, osvietená próza; klasicizmus v slovenskej literatúre - próza, poézia, dráma
- **Preromantizmus a romantizmus vo svetovej literatúre** - Goethe, Schiller, Herder; *romantizmus*: znaky, francúzska, anglická, nemecká, ruská, poľská literatúra, literatúra USA
- **Romantizmus v slovenskej literatúre**
- **Od romantizmu k začiatkom realizmu**
- **Realistická literatúra**
- **Realizmus v slovenskej literatúre**

○ Literárna moderna

Zvuková rovina jazyka a pravopis: splývavá/viazaná výslovnosť, výslovnosť slabík de/di, te/ti, ne/ni, le/li v cudzích slovách, vsuvka, oslovenie, prístavok

Významová/lexikálna rovina: slovná zásoba: domáce slová – slová cudzieho pôvodu, zastarané slová, historizmy, archaizmy, nové slová. viacsovné pomenovanie – frazeologizmus, príslovie, porekadlo, pranostika, prirovnanie, spôsoby obohacovania slovnej zásoby - preberanie slov, nepriame pomenovania, (metafora), skratky, spisovný jazyk, nárečia

Tvarová/morfologická rovina jazyka:

podstatné mená, mužský rod, vzory chlap, hrdina dub, stroj, ženský rod, vzory žena, ulica, dlaň, kosť, stredný rod, vzory mesto, srdce, vysvedčenie, dievča;

prídavné mená – akostné – stupňovanie, vzťahové, privlastňovacie: druhové, vzory: pekný, cudzí, pávi, dievča;

zámená, číslovky - skloňovanie, číslovky –skloňovanie, rod, číslo, pád, delenie;

slovesá – časovanie, plnovýznamové, neplnovýznamové slovesá;

neohybné slovné druhy: **príslovky, predložky, spojky, častice, citoslovčia**

Syntaktická/skladobná rovina: vety podľa obsahu, hlavné a vedľajšie vetné členy, jednočlenná veta, dvojčlenná veta, jednoduché súvetie, zápor v slovenčine, súdržnosť textu, interpunkcia

Sloh: rozprávanie s využitím priamej reči (1. a 3. osoba), opis umelecký, odborný, charakteristika, cielený rozhovor, úradný list, slávnostný príhovor a prívet, jazykové štýly, diskusia, tabuľka, graf

Jazykoveda a národný jazyk: jazykoveda – náuka o lexikálnej, morfolologickej, syntaktickej rovine jazyka

Literárna zložka: spoločenská lyrika, reflexívna lyrika; modlitba, epika: historický román; dobrodružný román, román vo forme denníka; vedecko-fantastická literatúra; literatúra faktu; populárno-vedecká literatúra, rozhlasová rozprávka, dráma: dramatické dielo; tragédia, komédia, činohra, literárne obdobia a smery, literárne druhy

➤ Methodological and cognitive objectives :

Metódy :

- **slovné monologické, dialogické** (výklad, rozprávanie, opis, rozhovor, diskusia, beseda, dramatizácia, dialogizácia....),
- **inovatívne:** projektové vyučovanie, aktívne čítanie, dramatizácia, aktívne písanie, pojmová mapa, didaktické hry, intelektové hry, problémová metóda, heuristická metóda, inscenačná metóda, brainstorming, zážitkové vyučovanie, rolové hry, inscenačné techniky,
- **metódy rozvíjajúce čitateľskú gramotnosť:** predvídanie, vytváranie súdov/úsudkov, zhrnutie, tvorba otázok, vizualizácia textu.

➤ Examinations :

- **S4 – 2x testy (exams)** - polročná a koncoročná písomná skúška - B-test
- **S5 – 2x testy (exams)** - polročná a koncoročná písomná skúška - B-test

4.2 Langue 2/Language 2

4.2.1 L2 - Deutsch

Matière/Subject : L2 Deutsch				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : DE	Code horaire/timetable code : L2-DE
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Alexander HÄNSCH alexander.hansch@teacher.eurisc.eu				

DE

➤ Ziele

Spracherwerb: Kommunikative und interkulturelle Kompetenzen sind übergeordnete Lernziele. Ein integrativer Ansatz für das Fremdsprachenlernen wird praktiziert. Darin werden alle Fertigkeiten entwickelt: Hören, Lesen, an Gesprächen teilnehmen, zusammenhängend Sprechen und Schreiben. Bei der Vermittlung von Grammatik und Wortschatz wird dem funktionalen Aspekt Vorrang gegeben.

Schüler/innen wählen Deutsch L2 in P1. Nach 10 Lernjahren (am Ende von S5) sollen sie in der Lage sein, sich über relativ komplexe Themen von allgemeinem Interesse in schriftlicher und mündlicher Form austauschen zu können, persönliche Meinungen spontan und weitgehend fließend auszudrücken, die meisten audiovisuellen Dokumente in Standardsprache verstehen, literarische und nicht-literarische Texte zu lesen und zu verstehen, verschiedene Textsorten und deren Gattungsmerkmale kennen.

Das angestrebte sprachliche Kompetenzniveau nach 10 Lernjahren (also am Ende von S5) liegt bei B2 (GERS).

Wissenserwerb: Die Schüler/innen erwerben tiefergehendes Verständnis kultureller Besonderheiten in den Ländern der Zielsprache: Gesellschaft, aktuelle Themen, Literatur in ihrem Kontext und künstlerisches Schaffen im Allgemeinen. Sie kennen eine Reihe wichtiger interkultureller Verhaltensweisen zur angemessenen Interaktion mit Sprecher/innen der Zielsprache und wenden sie an.

Methodische Fähigkeiten: Die Schüler/innen wählen effiziente Strategien aus, um das eigene Sprachenlernen zu organisieren. Sie entwickeln die Möglichkeit, Informationen aus einer breiten Palette von gedruckten und elektronischen Quellen zu suchen, sammeln und zu verarbeiten um die eigene Sprachkompetenz weiter zu entwickeln.

➤ Prüfungen

S4: 4 B-Tests

S5: 2 harmonisierte Examen (d.h. die Struktur des Examens ist für alle L2 die gleiche).

Zusätzliche werden kleinere Tests (Vokabeltests, Grammatiktests) im Unterricht organisiert.

➤ Folgen auf den Zyklus der Auswahlmöglichkeiten in S6-S7

Geschichte und Geographie werden auf Deutsch unterrichtet, ebenso (wenn gewählt) Ökonomie.

➤ Abhängig von den Vorlieben der Lehrkraft und des Kurses können verschiedene Projekte durchgeführt werden, z.B. eine Photostory erstellen, einen kleinen Film drehen, ein Theaterstück schreiben und aufführen, eine Kursfahrt nach Deutschland machen (meistens eintägig, nach Aachen, Köln oder Düsseldorf), etc.

EN

➤ Objectives

Language acquisition: Communicative and intercultural competences are overarching learning goals. An integrated approach to the teaching of languages is practiced, in which the skills of listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing all have their place. Priority is given to functionality when it comes to teaching grammar and vocabulary.

Students choose L2 German in P1. After 10 years (at the end of S5), they should be able to exchange relatively complex information (in written and oral form) related to familiar topics and subjects of wider interest, read and understand literary and non-literary texts, express personal opinions with reasonable fluency and spontaneity, write a precise and structured text using different forms and genres.

After 10 years (at the end of S5), students should have acquired the level B2 (CEFR).

Knowledge: Students demonstrate insight and wider understanding of the cultures of the target language: society, current affairs, literature and its context, and the arts in general. They know and use a range of intercultural codes to interact appropriately with speakers of the target language.

Methods: Students choose effective strategies to organize his/her individual language learning. They search, collect and process information from a wide range of paper based and electronic resources to develop his/her language skills.

➤ Tests

S4: 4 B-tests

S5: 2 harmonized exams (i.e. the structure of the exam is the same for all L2).

In addition, smaller tests are written in the course of the year.

➤ Consequences on the options in s6 and s7.

History and Geography are taught in German, as is Economics (if Economics chosen as an option).

➤ Depending on the teacher and the course, different kinds of projects can be organized: Creating a photo story, writing a short play and performing it, creating a movie, one day excursions to Cologne, Aachen, or Düsseldorf.

4.2.2 L2 - English

Matière/Subject : L2 English				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : EN	Code horaire/timetable code : L2-EN
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Céline VERSTRAETEN celine.verstraeten@teacher.eurisc.eu				

➤ Skills and Content

Year	Grammar	Example Writing Tasks	Skills for this Cycle
S4	• Complete tense review • Reduced infinitives • Avoiding repetition • Adverb collocations • Discourse markers • Ways of adding emphasis • Passive constructions • Modal auxiliary verbs: Present, future and past	• A business report • A letter to a newspaper • Describing a personal experience • Literature essay	• Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognize implicit meaning. • Can express him/herself fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. • Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes.
S5	• Real and unreal tense usage • Verb patterns • Intensifying adverbs • Relatives and participles • Linking devices	• Literature essay • Official report • Newspaper article • Formal and informal letters • A persuasive speech	• Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organizational patterns, connectors and cohesive devices. • Can understand with ease virtually everything heard or read. • Can summarize information from different spoken and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. • Can express him/herself spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations. • Can write a literature essay which deals with either character or theme. • Can use evidence effectively to support a point in an essay.

The L2 English course focuses on the four main competences of *Reading, Writing, Speaking and Listening*. Students should aim to demonstrate their ability in all four of these skill areas.

Students use a textbook to support grammar and writing learning in S4 and S5, but they also read widely in class and it is expected that they read in English at home too.

Classes tend to be quite large and work is varied to cover the four skills mentioned above and to suit the ability levels within the class.

➤ Homework

While individual teachers may have their own procedures and protocols for homework, common practice suggests that homework should be equivalent to one hour per week in S4–S5. On occasions, a longer assignment spread over several weeks might be appropriate.

➤ Assessment, Tests and Examinations

In S4, the semester mark comprises two components:

- the A mark: which is the reflection of all observations and of the pupil's overall performance, both written and oral, not taking into account in the B mark for the subject in question
- the B mark: which corresponds, for each of the semester reports, to the average score of the two B assessments taken each semester. These marks are derived from two tests taken in lesson time, or one such test and a semester examination. B tests normally last for one period (but may be extended if double periods are available).
- There are four B tests in total: one for each of the four main competences of *Reading, Writing, Speaking and Listening*.
- In S4 (as in S5) current practice is to mark work out of 10; half marks may be used. A mark below 6 is a fail. Reports, which include a mark out of 10, are written for each pupil at the end of each semester

In S5, one examination, of 2.25–2.5 hours or three lessons, is set in each semester. Each examination must consist of two parts, for which equal marks are given. For the first semester report, the B mark corresponds to the mark obtained in the first semester examination. For the second semester report, the B mark corresponds to the mark obtained in the harmonised second semester examination:

- the first semester examination usually consists of a comprehension on an unseen passage (factual or narrative) and an essay (selected from three choices) on texts studied to date
- for the second semester examination, parallel classes will receive the same examination. It will consist of a comprehension on an unseen passage and a written composition (from a choice of three questions).
- In S5 (as in S4) current practice is to mark work out of 10; half marks may be used. A mark below 6 is a fail. Reports, which include a mark out of 10, are written for each pupil at the end of each semester.

By the end of Year 5 students are expected to have encountered all of the skills that they will go on to develop in S6 and S7.

4.2.3 L2 – Français

Matière/Subject : L2 Français				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : FR	Code horaire/timetable code : L2-FR
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Sonia SAVARIS sonia.savaris@teacher.eurisc.eu				

➤ **Contenus – Programme :**

Alternant activités orales et écrites. Les supports d'apprentissage seront variés : textes non littéraires, littéraires, documents iconographiques, audio-visuels (films, chansons...)

A partir des connaissances et compétences déjà acquises au 1er cycle, l'élève devra maîtriser, en fin de cycle :

1. Une connaissance étendue du vocabulaire concret et abstrait.
2. Une connaissance des différents registres de langue.
3. Une connaissance approfondie de la grammaire.
4. Une familiarisation accrue avec la culture de la langue cible grâce à l'étude de textes littéraires, de BD, de films, grâce à la visite d'expositions, de villes d'intérêt culturel....

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

Parvenir en fin de cycle au niveau B2+.

1. Comprendre la plupart des documents audiovisuels en langue standard (films, documents qui concernent l'actualité) et comprendre une argumentation.
2. Lire et comprendre des textes littéraires et non littéraires...
3. Participer à une conversation sur des sujets généraux et sur des thèmes concernant l'actualité et exprimer des réflexions personnelles.
4. S'exprimer de façon claire et détaillée sur différents sujets.
5. Ecrire un texte structuré sur des sujets variés, de formes et de genres différents, adaptés au destinataire (lettre, article de presse, essai, récit). Maîtriser l'orthographe.
6. Manifester une connaissance de la culture de la langue cible y compris l'utilisation de codes interculturels appropriés lors d'un entretien avec des locuteurs de la langue cible.

➤ **Evaluations :**

1. L'évaluation doit être principalement formative. A l'aide d'une évaluation initiale, des observations de l'enseignant, des tests A, l'élève renforce la connaissance de son niveau et prend conscience de sa progression.
2. Evaluation sommative.
Un test B par trimestre en **S4** et harmonisé entre toutes les classes de langue 2 français (durée : 1 période)
En **S5**, un examen écrit harmonisé par semestre portant sur la compétence de lecture et sur la production écrite. (durée : 2 périodes)

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Le niveau de langue 2 permet de poursuivre des études supérieures dans la langue.

Apprentissage approfondi d'une des langues officielles de l'Union Européenne, d'une langue parlée également en Amérique, Afrique etc...

Utile de savoir s'exprimer finement dans la langue du pays de l'école (il serait donc préférable de prendre le français en L2 ou L3 plutôt qu'en L4).

4.3 Langues 3 & 4/Languages 3 & 4

4.3.1 L3 - Deutsch

Matière/Subject : L3 Deutsch				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : DE	Code horaire/timetable code : L3-DE
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Alexander HÄNSCH alexander.hansch@teacher.eursc.eu				

DE

➤ Ziele

Spracherwerb : Kommunikative Sprachkompetenz ist übergeordnetes Lernziel. Die Fertigkeiten Hören, Lesen, Teilnehmen an Gesprächen, zusammenhängend Sprechen und Schreiben werden immer gefördert. Beim Erlernen von Grammatik und Wortschatz hat der funktionale Aspekt Vorrang.

Schüler/innen wählen Deutsch L3 in S1. Nach 5 Lernjahren (am Ende von S5) sollen sie in der Lage sein, sich über Themen des persönlichen und erweiterten Erfahrungsbereichs auszutauschen (schriftlich und mündlich), aus Alltagstexten und literarischen Texten wesentliche Informationen entnehmen zu können, grundlegende interkulturelle Verhaltensweisen zur angemessenen Interaktion mit Sprecher/innen der Zielsprache kennen und anwenden.

Das angestrebte sprachliche Kompetenzniveau nach 5 Lernjahren (am Ende von S5) liegt bei A2+.

Wissenserwerb: Die Schüler/innen erwerben tiefergehendes Verständnis für kulturelle Besonderheiten in den Ländern der Zielsprache durch Wissen über Gesellschaft, aktuelle Themen und Literatur in diesem Kontext.

➤ Methodische Fähigkeiten:

Die Schüler/innen wählen effiziente Strategien aus, um das eigene Sprachenlernen zu organisieren. Sie entwickeln die Möglichkeit, Informationen aus einer breiten Palette von gedruckten und elektronischen Quellen zu suchen, sammeln und zu verarbeiten um die eigene Sprachkompetenz weiter zu entwickeln.

➤ Prüfungen

S4: 4 B-Tests

S5: 2 harmonisierte Examen (d.h. die Struktur des Exams ist für alle L3 gleich)

Zusätzliche werden kleinere Tests (Vokabeltests, Grammatiktests) im Unterricht organisiert.

Abhängig von den Vorlieben der Lehrkraft und des Kurses können verschiedene Projekte durchgeführt werden, z.B. eine Photostory erstellen, einen kleinen Film drehen, ein Theaterstück schreiben und aufführen, eine Kursfahrt nach Deutschland machen (meistens eintägig, nach Aachen, Köln oder Düsseldorf), etc.

EN

➤ Objectives

Language acquisition: Communicative language competence is an overarching learning goal. The skills of listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing all have their place. Priority is given to functionality when it comes to teaching grammar and vocabulary.

Students choose L3 German in S1. After 5 years (at the end of S5) should be able to exchange information (in written and oral form) related to personal experience and topics of wider interest, read and pick out

specific information in everyday written material and literary texts, know and use basic intercultural codes to interact appropriately with speakers of the target language.

After 5 years (at the end of S5), students should have acquired the level A2+ (CEFR).

Knowledge: Students demonstrate some knowledge and understanding of the target language cultures, including society, current affairs, literature and its context.

➤ **Methods:**

Students choose effective strategies to organize his/her individual language learning. They search, collect and process information from a wide range of paper-based and electronic resources to develop his/her language skills.

➤ **Tests**

S4: 4 B-tests

S5: 2 harmonized exams (i.e. the structure of the exam is the same for all L3)

In addition, smaller tests are written in the course of the year.

➤ Depending on the teacher and the course, different kinds of projects can be done in class: Creating a photo story, writing a short play and performing it, creating a movie, excursions to Cologne, Aachen, or Düsseldorf.

Matière/Subject : L3 Grec				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : EL	Code horaire/timetable code : L3-EL
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Maria KALLIMANI kallimma@teacher.eurisc.eu				

Η εκμάθηση των ξένων γλωσσών στηρίζεται στην κατάκτηση τεσσάρων δεξιοτήτων: κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου, κατανόηση και παραγωγή γραπτού λόγου. Το επίπεδο κατάκτησης είναι ανάλογο με τον κύκλο σπουδών. Έτσι, για τον 2^ο κύκλο, δηλαδή για τις τάξεις S4/S5, το *Πρόγραμμα Σπουδών για όλες τις Γλώσσες που διδάσκονται ως Τρίτες (L3)* στα Ευρωπαϊκά Σχολεία, έχει ως εξής:

➤ SYLLABUS=ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

Με βάση τη γνώση και τις δεξιότητες που αποκτήθηκαν ήδη στον 1^ο κύκλο, οι μαθητές στο τέλος του 2^{ου} κύκλου θα πρέπει να έχουν αποκτήσει:

- Καλή γνώση της προφοράς και του τονισμού και ικανοποιητική εφαρμογή των ορθογραφικών κανόνων.
- Γνώση ικανοποιητικού αριθμού λέξεων και συνηθισμένων φράσεων.
- Καλή γνώση της εσωτερικής δομής των λέξεων και των γραμματικών δομών.
- Ικανοποιητική εξοικείωση με τον πολιτισμό και με τα λογοτεχνικά κείμενα.
- Γνώση του τρόπου διεξαγωγής ερευνών με καθοδήγηση και με τη βοήθεια της τεχνολογίας.
- Ποικιλία στρατηγικών και εργαλείων εκμάθησης, με στόχο την αξιολόγηση της προόδου τους.

➤ ΣΤΟΧΟΙ: ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΟΙ – ΓΝΩΣΤΙΚΟΙ

Στο τέλος του 2^{ου} κύκλου οι μαθητές θα πρέπει να είναι ικανοί ώστε:

- Να κατανοούν μια σαφή ομιλία για θέματα προσωπικού κι ευρύτερου ενδιαφέροντος.
- Να συζητούν και ν' ανταλλάσσουν πληροφορίες για προσωπικά και γενικά θέματα.
- Να περιγράφουν εμπειρίες, ελπίδες, σχέδια και να αφηγούνται μια ιστορία ή πλοκή βιβλίου/έργου.
- Να διαβάζουν απλοποιημένα δημοσιογραφικά και λογοτεχνικά κείμενα και να αντλούν πληροφορίες από αυτά.
- Να γράφουν απλά συνεκτικά κείμενα για βιώματα κι εντυπώσεις της καθημερινότητάς τους.
- Να δείχνουν γνώση πολιτισμικών στοιχείων της ελληνικής κοινωνίας, αλλά και της επικαιρότητας, καθώς και τη λογοτεχνία και το πλαίσιο όπου εντάσσεται ένα λογοτεχνικό κείμενο.
- Να χρησιμοποιούν βασικούς πολιτισμικούς κώδικες επικοινωνίας για να αλληλεπιδρούν με τους φυσικούς ομιλητές.
- Να επιλέγουν αποτελεσματικές στρατηγικές για να οργανώνουν εξατομικευμένα την εκμάθηση της γλώσσας-στόχου.
- Να ερευνούν, να συλλέγουν και να επεξεργάζονται πληροφορίες από έντυπες και ηλεκτρονικές πηγές.

➤ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Η αξιολόγηση γίνεται με την παρατήρηση του διδάσκοντος και με διαγωνίσματα και βασίζεται στους μαθησιακούς στόχους του συγκεκριμένου κύκλου σπουδών. Μπορεί να συμπληρώνεται με την αυτοαξιολόγηση των ίδιων των μαθητών. Στο τέλος του κύκλου θα υπάρξει μια εναρμονισμένη εξέταση ως προς τις ικανότητες του μαθητή να ακούει, να διαβάζει, να αλληλεπιδρά προφορικά, να παράγει προφορικό

λόγο και να γράφει. Η εναρμόνιση με τα άλλα γλωσσικά τμήματα αναφέρεται στη δομή και τη μορφή των θεμάτων, δηλαδή στον αριθμό των κειμένων και των ερωτήσεων, στον αριθμό λέξεων που απαιτούνται στην άσκηση παραγωγής λόγου, στις μονάδες βαθμολόγησης, κ.λπ.

➤ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΟΝ 3^ο ΚΥΚΛΟ (S6/S7)

Η εκμάθηση της τρίτης γλώσσας είναι υποχρεωτική για όλους τους μαθητές της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης από το 1^ο μέχρι και το 5^ο έτος σπουδών, ενώ είναι προαιρετική για το 6^ο και το 7^ο. Η διδασκαλία στον 2^ο κύκλο είναι 3 ώρες εβδομαδιαίως, ενώ γίνεται 4 ώρες στον 3^ο κύκλο. Οι μαθητές που θα συνεχίσουν την τρίτη γλώσσα και στον τρίτο κύκλο σπουδών, μπορούν να επιλέξουν το μάθημα για τις εξετάσεις του Ευρωπαϊκού Απολυτηρίου. Επιπλέον, μπορούν να συμμετάσχουν στις εξετάσεις πιστοποίησης της ελληνομάθειας που διεξάγονται από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας (ΚΕΓ) κάθε Μάιο με εξεταστικό κέντρο τις Βρυξέλλες.

ΓΕΝΙΚΑ

Στα Ευρωπαϊκά Σχολεία, το επίπεδο γλωσσομάθειας που καθορίστηκε από το *Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες* (ΚΕΠΑ) του *Συμβουλίου της Ευρώπης*, είναι το επίπεδο A2+ για τον 2^ο κύκλο σπουδών και B1+ για τον 3^ο κύκλο σπουδών. Αυτό σημαίνει ότι τα θέματα των εξετάσεων είναι υποχρεωτικά αυτού του επιπέδου. Συχνά όμως οι μαθητές, που είναι παιδιά μικτών γάμων, κατέχουν πολύ καλά κάποιες δεξιότητες, λ.χ. την κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου, οπότε η τάξη προχωρά πολύ περισσότερο, φτάνοντας άνετα στο επίπεδο C1, το οποίο οι μαθητές μπορούν να πιστοποιήσουν με τις εξετάσεις του ΚΕΓ, αποκτώντας ένα επιπλέον προσόν για την εισαγωγή τους στα πανεπιστήμια και στην καριέρα γενικώς. Το αποτέλεσμα είναι ένα εύκολο μάθημα στο απολυτήριο και μια επιπλέον πιστοποίηση γλώσσας.

4.3.3 L4 - Deutsch

Matière/Subject : L4 Deutsch				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : DE	Code horaire/timetable code : L4-DE
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Alexander HÄNSCH alexander.hansch@teacher.eursc.eu				

DE

Ziele

Spracherwerb : Hörverstehen, Leseverstehen, Schreiben und Sprachen werden kommunikationsorientiert unterrichtet. Das bedeutet, dass die Sprache in tatsächlichen kommunikativen Situationen vermittelt wird, nicht nur über Grammatikübungen.

Schüler/innen wählen Deutsch L4 zunächst für zwei Jahre (S4 und S5). Nach 2 Lernjahren sollen sie in der Lage sein, Grundsituationen des Alltags zu bewältigen: Sich vorstellen, über sich und sein direktes Umfeld sprechen, einfache sprachliche Situationen meistern. Dies bezieht sich auf Situationen, denen Schüler/innen dieser Alterststufe typischerweise begegnen können.

Wissenserwerb: Neben den Sprachkenntnissen erwerben Schüler/innen auch Wissen über den deutschen Kulturraum und, in Ansätzen, dessen Geschichte und Gebräuche. Sie begegnen deutschen Filmen (meist noch mit EN/FR Untertiteln).

Das angestrebte Sprachenniveau am Ende von S7 ist A2+.

➤ **Methodische Fähigkeiten**

Die Schüler/innen vertiefen Techniken des Spracherwerbs wie Techniken der Informationsaufnahme, Techniken einfacher Textproduktion, bewusste Anwendung von Techniken des Vokabellernens.

➤ **Prüfungen**

S4: 4 B-Tests

S5: 2 B-Tests

Zusätzliche werden kleinere Tests (Vokabeltests, Grammatiktests) im Unterricht organisiert.

➤ Abhängig von den Vorlieben der Lehrkraft und des Kurses können verschiedene Projekte durchgeführt werden, z.B. eine Photostory erstellen, einen kleinen Film drehen, ein Theaterstück schreiben und aufführen, eine Kursfahrt nach Deutschland machen (meistens eintägig, nach Aachen, Köln oder Düsseldorf), etc.

EN

➤ **Objectives**

Language acquisition: Speaking, listening, reading and writing skills are acquired through communicative language learning. This means that real communication is the means and the aim of language teaching, rather than pattern-drill grammar exercises.

Students choose L4 German for at least 2 years (S4 and S5). After 2 years, they should be able to speak about themselves and their immediate environment and to interact in simple everyday life situations.

Knowledge: In addition to the language skills, students acquire knowledge about the culture and traditions of the countries in which German is predominantly spoken. They watch German movies (mostly subtitled). The language level at the end of S7 should be A2+.

➤ **Methods**

The students deepen their knowledge and competences of how to access information, practice simple text production techniques and further their awareness of learning strategies.

➤ **Tests**

S4: 4 B-Tests

S5: 2 B-Tests

In addition, smaller tests are written in the course of the year.

➤ Depending on the teacher and the course, different kinds of projects can be done in class: Creating a photo story, writing a short play and performing it, creating a movie, taking part in a one-day excursion to Cologne, Aachen or Düsseldorf, etc.

.

Matière/Subject : L4 Grec				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : EL	Code horaire/timetable code : L4-EL
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Maria KALLIMANI kallimma@teacher.eursc.eu				

➤ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

Στο τέλος του 2^{ου} κύκλου σπουδών οι μαθητές θα πρέπει να έχουν αποκτήσει:

- Βασική γνώση της προφοράς, του τονισμού και της ορθογραφίας.
- Γνώση απλού λεξιλογίου και συνηθισμένων εκφράσεων.
- Βασική γνώση της εσωτερικής δομής των λέξεων και των γραμματικών δομών.
- Δυνατότητα χρήσης σε βασικό επίπεδο λεξικών και ηλεκτρονικών εργαλείων μάθησης.
- Κατανόηση του πολιτισμού της γλώσσας-στόχου.
- Βασική γνώση των στρατηγικών εκμάθησης ξένων γλωσσών και συνειδητοποίηση της ατομικής προόδου.

➤ ΣΤΟΧΟΙ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΟΙ-ΓΝΩΣΤΙΚΟΙ

Με το τέλος του δεύτερου κύκλου, ο μαθητής θα πρέπει να μπορεί:

- Να κατανοεί βασικές λέξεις και καθημερινές εκφράσεις που αναφέρονται στο άμεσο περιβάλλον του, όταν οι φυσικοί ομιλητές μιλούν αργά και καθαρά.
- Να διαβάζει και να κατανοεί μικρά κείμενα που περιέχουν γλωσσικό υλικό της καθημερινότητας, καθώς και προσωπικά γράμματα.
- Να αλληλεπιδρά προφορικά με τρόπο απλό και να ανταποκρίνεται σε απλές ερωταποκρίσεις σε τομείς πρακτικών αναγκών ή πάνω σε πολύ οικεία θέματα.
- Να χρησιμοποιεί απλές φράσεις και προτάσεις για να περιγράφει πρόσωπα και πράγματα που του είναι οικεία.
- Να γράφει μικρά, απλά κείμενα για οικεία θέματα και να συμπληρώνει έντυπα.
- Να δείχνει ότι κατέχει τη βασική κατανόηση του ελληνικού πολιτισμού.
- Να συσχετίζει στοιχεία της πολιτισμικής αντίληψης που κατέχει ήδη με στοιχεία του ελληνικού πολιτισμού.
- Να προσδιορίζει και να εφαρμόζει βασικές στρατηγικές που χρησιμοποιούνται στην εκμάθηση ξένων γλωσσών.
- Να εφαρμόζει βασικές δεξιότητες σχετικές με τη μελέτη, καθώς και με τη χρήση των εργαλείων που συμβάλλουν στην εκμάθηση της γλώσσας-στόχου.

➤ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Η αξιολόγηση γίνεται με την παρατήρηση του διδάσκοντος και με διαγωνίσματα και βασίζεται στους μαθησιακούς στόχους του συγκεκριμένου κύκλου σπουδών. Μπορεί να συμπληρώνεται με την αυτοαξιολόγηση των ίδιων των μαθητών. Στο τέλος του κύκλου θα υπάρξει μια εναρμονισμένη εξέταση ως προς τις ικανότητες του μαθητή να ακούει, να διαβάζει, να αλληλεπιδρά προφορικά, να παράγει προφορικό λόγο και να γράφει. Η εναρμόνιση με τα άλλα γλωσσικά τμήματα αναφέρεται στη δομή και στη μορφή των θεμάτων, δηλαδή στον αριθμό των κειμένων και των ερωτήσεων, στον αριθμό λέξεων που απαιτούνται στην άσκηση παραγωγής λόγου, στις μονάδες βαθμολόγησης, κ.λπ.

➤ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΟΝ 3^ο ΚΥΚΛΟ

Η εκμάθηση μιας τέταρτης γλώσσας, κατά βάση, είναι προαιρετική για όλους τους μαθητές των Ευρωπαϊκών Σχολείων από το 4^ο έως και το 7^ο έτος σπουδών και η διδασκαλία είναι 4 περίοδοι εβδομαδιαίως. Μία στοιχειώδης εκμάθηση παρέχεται στους μαθητές του 4^{ου} και του 5^{ου} έτους. Τα μαθήματα στο 6^ο και στο 7^ο έτος που οδηγούν στο Απολυτήριο, είναι σχεδιασμένα έτσι ώστε να στηρίζονται στη στοιχειώδη εκμάθηση της γλώσσας-στόχου. Ο μαθητής μπορεί να συνεχίσει εύκολα την τέταρτη γλώσσα της επιλογής στην ενήλικη ζωή του, εφόσον τέθηκαν οι βάσεις από τα σχολικά χρόνια.

ΓΕΝΙΚΑ

Στα Ευρωπαϊκά Σχολεία, το επίπεδο γλωσσομάθειας που καθορίστηκε για την τέταρτη γλώσσα από το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες (ΚΕΠΑ) του Συμβουλίου της Ευρώπης, είναι το επίπεδο A1 για τον 2^ο κύκλο και A2+ για τον 3^ο κύκλο σπουδών. Αυτό σημαίνει ότι τα θέματα των εξετάσεων είναι υποχρεωτικά αυτού του επιπέδου, ακόμη και αν όλοι οι μαθητές της τάξης είναι πιο προχωρημένοι. Στην περίπτωση αυτή και κατά τη διάρκεια του σχολικού έτους, η διδασκαλία μπορεί να προχωρήσει με πιο γρήγορους ρυθμούς στην κατάκτηση των τεσσάρων δεξιοτήτων. Αν πάλι η τάξη παρουσιάζει ετερογένεια, τότε εφαρμόζεται η διαφοροποιημένη διδασκαλία που ανταποκρίνεται στις ατομικές ανάγκες των μαθητών.

Η παρακολούθηση του μαθήματος της Νέας Ελληνικής ως τρίτης/τέταρτης γλώσσας από τους μαθητές των Ευρωπαϊκών Σχολείων ενισχύει την παρουσία της γλώσσας μας μέσα στον πολύγλωσσο χώρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τους παρέχει ένα ακόμη εφόδιο, που αποτελεί βάση της ορολογίας για πολλές επιστήμες, ενώ παράλληλα διατηρούν την επαφή τους με τις ελληνικές ρίζες και κατανοούν σε βάθος τον ελληνικό πολιτισμό και την επίδρασή του στον ευρωπαϊκό.

4.3.5 L3-L4 English

Matière/Subject : L3 English				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : EN	Code horaire/timetable code : L3-EN
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Céline VERSTRAETEN celine.verstraeten@teacher.eurisc.eu				

Matière/Subject : L4 English				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : EN	Code horaire/timetable code : L4-EN
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Céline VERSTRAETEN celine.verstraeten@teacher.eurisc.eu				

L3 English

Content – Programme

Consolidate the competences and skills that have been built up since year 1 – listening, speaking, reading and writing. The learning tools will be varied and include a textbook, literary and non-literary texts as well as audio-visual stimuli (films, music...)

The L4 English course allows students to:

1. Acquire a good command of spoken English as well as develop their writing skills
2. Improve knowledge of grammar and vocabulary
3. Gain an insight into British and Anglo-Saxon culture.

Learning objectives for the 2nd cycle (S4-S5)

By the end of the second cycle, the student should be able to:

1. understand spoken standard speech related to personal experience and some topics of wider interest when the delivery is clear
2. read and pick out specific information in everyday written material and literary texts
3. take part in conversations and exchange information about familiar and more general topics
4. orally describe, in a coherent way, his/her experiences, hopes and plans and narrate a story or the plot of a book or film 2010-D-49-en-6 5/47
5. write personal letters and simple coherent texts on topics concerning everyday matters, experiences and impressions
6. demonstrate some knowledge and understanding of the target language cultures including society, current affairs, literature and its context
7. know and use basic intercultural codes to interact appropriately with speakers of the target language
8. choose effective strategies to organise his/her individual language learning
9. search, collect and process information from a wide range of paper-based and electronic resources to develop his/her language skills.

Assessment

There will be two types of assessment formative and summative.

Formative assessment:

By means of an initial assessment, teacher observation, tests and self-assessment the students acquire an awareness of their level and their progress throughout the course. The basis of the assessment should be the learning objectives for the cycle.

Summative assessment:

In year 4, there will be 4 B tests. Each one will test one of the skills mentioned in the 1st paragraph

In year 5, there will be an examination in December and one in June which will be a harmonised examination in reading and writing.

4.3.6 L3-L4 Espagnol

Matière/Subject : L3 Español				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : ES	Code horaire/timetable code : L3-ES
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Blas VILLALTA-BELLON blas.villalta-bellon@teacher.eursec.eu				

Matière/Subject : L4 Español				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : ES	Code horaire/timetable code : L4-ES
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Blas VILLALTA-BELLON blas.villalta-bellon@teacher.eursec.eu				

ES

➤ **Contenidos :**

Diferentes contenidos según los niveles A1, A2, A2/B1, B1.

Referencia: *Marco Común Europeo de referencia para las lenguas*

➤ **Objetivos metodológicos y cognitivos:**

En cuanto a los objetivos metodológicos y cognitivos, el alumno debe ser capaz de manejar la Lengua Española según los diferentes niveles fijados en el *Marco Común Europeo de referencia para las lenguas* enseñados en la Escuela Europea, a saber, A1, A2, A2/B1, B1, en comprensión y expresión orales, y en comprensión et expresión escritas, de forma individual y en interacción con los demás.

➤ **Evaluaciones :**

En lo referente a las evaluaciones, ni en S4 ni en S5, ni en ningún nivel (S1, S2, S3, S6, S7) hay Tests A; hay pruebas escritas u orales de manera más o menos asidua. En cuanto a los Tests B, en S4 hay dos por semestre; en S5, lo mismo. En S5 son idénticos para todos los grupos; en S4, se deja la posibilidad a los profesores de armonizarlos o no.

➤ **Consecuencias derivan de las propias elecciones del ciclo S6-S7:**

Las únicas consecuencias derivan de las propias elecciones de los alumnos. Hay algunos que continúan hasta S6 y S7. Hay otros que no prosiguen con la Lengua Extranjera. Y otros que cambian de L3 a L4 o de L4 a L3.

➤ El hecho de seguir las directrices del *Marco Común Europeo de referencia para las lenguas* en todas las Lenguas Extranjeras de la Escuela ha ayudado mucho a evitar situaciones adversas para los alumnos de ciertas secciones (en las que o bien se estudiaba demasiado, o bien se estudiaba menos)

FR

➤ Contenus :

Différents d'après les niveaux A1, A2, A2/B1, B1.

Référence : *Cadre Européen commun de référence pour les langues.*

➤ Objectifs méthodologiques et cognitifs :

L'élève doit être capable de maîtriser la langue espagnole, suivant les différents niveaux marqués par le *Cadre Européen commun de référence pour les langues*, appris à l'Ecole Européenne, à savoir A1, A2, A2/B1, B1, en compréhension et expression orales, et en compréhension et expression écrites, de façon individuelle et en interaction avec les autres.

➤ Evaluations :

Ni en S4 ni en S5 ni en aucun niveau (S1, S2, S3, S6, S7) on n'a pas de Tests A ; on a des épreuves écrites ou orales de façon plus ou moins assidue. Quant aux Tests B, en S4 il y en a deux par semestre ; en S5, de même. En S5 ils sont identiques pour tous les groupes ; en S4, on laisse aux enseignants la possibilité de les harmoniser ou pas.

➤ Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :

Les seules conséquences dérivent des propres choix des élèves. Il y en a qui continuent jusqu'en S6 et S7. Il y en a qui arrêtent. Il y en a qui changent de L3 à L4 ou de L4 à L3.

➤ Le fait de suivre les indications du *Cadre Européen commun de référence pour les langues* dans toutes les langues étrangères de l'Ecole a beaucoup aidé à éviter des situations adverses pour les élèves de certaines sections (où on étudiait trop, où on étudiait moins)

4.3.7 L3-L4 Français

Matière/Subject : L3 Français				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : FR	Code horaire/timetable code : L3-FR
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Sonia SAVARIS sonia.savaris@teacher.eurisc.eu				

Matière/Subject : L4 Français				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : FR	Code horaire/timetable code : L4-FR
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Sonia SAVARIS sonia.savaris@teacher.eurisc.eu				

➤ Langue 3 (3 périodes par semaine)

➤ Contenus – Programme :

Consolider les compétences acquises dans le cycle précédent - écouter, parler, interagir lire et écrire - en alternant activités orales et écrites. Les supports d'apprentissage seront variés : textes non littéraires, littéraires, documents iconographiques, audio-visuels (films, chansons...)

Le cours de **langue 3** permet à l'élève de :

1. Acquérir une bonne prononciation et une connaissance consolidée de l'orthographe.
2. Elargir la connaissance du vocabulaire et de la grammaire.
3. Se familiariser avec la culture de la langue cible, y compris par la fréquentation de textes littéraires, de BD, de films.

➤ Objectifs d'apprentissage :

Atteindre le niveau B1+ du CECR

1. Comprendre un langage standard parlé touchant à une expérience personnelle et à des domaines d'intérêt plus larges.
2. Lire et s'appropriier des informations pertinentes dans des textes de langage quotidien et dans des textes littéraires.
3. Participer à une conversation courante sur des sujets familiers et d'actualité.
4. Décrire oralement, avec fluidité, en termes cohérents ses expériences, ses désirs, ses projets, raconter une histoire, et rendre compte brièvement d'un film ou d'un livre.
5. Ecrire des textes simples et cohérents sur des sujets quotidiens ou d'actualité (lettre, article, petit essai). Etre capable d'exprimer un jugement personnel.
6. Manifester une connaissance de la culture de la langue cible.

➤ Evaluations

L'évaluation doit être fondée sur l'aptitude à écouter, lire, prendre part à une conversation, s'exprimer oralement en continu, et écrire. Des tests A réguliers évalueront la progression.

En **S4**, un test B harmonisé par trimestre portant sur la compétence de lecture et la production écrite (durée : une période)

En **S5**, un examen écrit harmonisé par semestre portant sur la compétence de lecture et sur la production écrite. (durée : 2 périodes)

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

- Apprentissage approfondi d'une des langues officielles de l'Union Européenne, d'une langue parlée également en Amérique, Afrique etc....
- Utile de savoir s'exprimer finement dans la langue du pays de l'école (il serait donc préférable de prendre le français en L2 ou L3 plutôt que L4).
- Langue internationale.

➤ **Langue 4 (4 périodes par semaine)**

➤ **Objectifs d'apprentissage :**

Atteindre le niveau A2+ du CECR.

1. Comprendre un langage courant concernant l'univers familier ou l'actualité dans une langue bien articulée. Lecture de textes littéraires accessibles.
2. Lire et écrire des textes courts et simples sur la vie quotidienne, l'actualité (courriel, lettre, annonce...).
3. Prendre part à une conversation sur des sujets simples et familiers.

➤ **Evaluations :** elles sont essentiellement formatives.

En **S4**, un test B harmonisé par trimestre portant sur la compétence de lecture et la production écrite (durée : une période)

En **S5**, un examen écrit harmonisé par semestre portant sur la compétence de lecture et sur la production écrite. (durée : 1 période)

4.3.8 L3-L4 Italiano

Matière/Subject : L3 Italiano				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : IT	Code horaire/timetable code : L3-IT
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Chiara MENCARONI mencarch@teacher.eurisc.eu				

Matière/Subject : L4 Italiano				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : IT	Code horaire/timetable code : L4-IT
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Chiara MENCARONI mencarch@teacher.eurisc.eu				

L3 (3 périodes par semaine) Continuation du cycle S1-S3

Les compétences et notions acquises précédemment sont consolidées. **Le niveau du CECR visé est A2+.**

1. Apprentissage et contenus

- a. L'élève sera en mesure de comprendre un langage écrit et parlé de textes d'actualité mais aussi littéraires sur des sujets simples de l'univers familier et qui le touche de près.
- A l'oral, il pourra décoder une information dans des situations de la vie quotidienne et sera en mesure d'utiliser correctement des structures simples et se faire comprendre dans une conversation sur des sujets simples et familiers.
- A l'écrit, il pourra lire et écrire des textes courts et simples, tels qu'une lettre personnelle par exemple.
- b. Les notions de grammaire et le vocabulaire seront approfondis ainsi que la connaissance de la Culture italienne par le biais de textes écrits et oraux mais aussi de vidéos, chansons, recettes et interviews avec des personnages connus.

2. Évaluations :

- **L'évaluation formative et Note A** tient compte des objectifs d'apprentissage et des progrès de l'élève. Cette évaluation comprend :
 - Contrôles écrits et oraux, tests d'autoévaluation ainsi (lecture, compréhension, capacité d'expression, richesse du lexique).
 - Observation de l'enseignant, attitude en classe et travail fourni (participation, motivation et comportement).
 - Travail de recherche, élaboration de projets aussi bien sur le plan individuel qu'en groupe.
- **Évaluation sommative (test B- Note B)**

S4 - Les test B auront lieu 2 fois par semestre selon un calendrier fixé par l'école.

S5 – 1 examen d'une durée de 2 périodes par semestre portant sur la compétence de compréhension écrite et la production écrite. (L'examen de juin est harmonisé)

L 4 (4 périodes par semaine) – nouvelle matière- Niveau CERC visé A1 vers A2

1. Apprentissage et contenus

- a. L'élève sera en mesure de comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets
 - À l'oral, il pourra comprendre et utilisé un langage simple composé de mots familiers et d'expressions très courantes au sujet de soi-même, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat. (par exemple : parler de ses loisirs, de sa famille et commander dans un restaurant)
 - A l'écrit, il pourra lire et écrire des textes courts et simples, tels qu'une lettre personnelle par exemple, une carte postale, compléter une fiche d'hôtel)
- b. L'accent sera aussi mis sur la connaissance de la Culture italienne au travers de textes écrits et oraux mais aussi de vidéos, chansons, recettes et interviews avec des personnages connus.

2. Évaluations :

- **L'évaluation formative et Note A** tient compte des objectifs d'apprentissage et des progrès de l'élève.

Cette évaluation comprend :

- Contrôles écrits et oraux, tests d'autoévaluation ainsi (lecture, compréhension, capacité d'expression, richesse du lexique).
- Observation de l'enseignant, attitude en classe et travail fourni (participation, motivation et comportement).
- Travail de recherche, élaboration de projets aussi bien sur le plan individuel qu'en groupe.

- **Évaluation sommative (test B- Note B)**

S4 - Les test B auront lieu 2 fois par semestre selon un calendrier fixé par l'école. Les compétences de compréhension écrite et la production écrite seront évaluées (durée : une période)

S5 - Les test B auront lieu 1 fois par semestre selon un calendrier fixé par l'école. Les compétences de compréhension écrite et la production écrite seront évaluées (durée : une période)

4.3.9 L3 - Nederlands

Matière/Subject : L3 Nederlands				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : NL	Code horaire/timetable code : L3-NL
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Marije KOOIJ kooijma@teacher.eurisc.eu				

NL

➤ Doelstellingen

Taalverwerving: het overkoepelende doel is om communicatieve vaardigheden te verwerven. Spreken, luisteren, schrijven en lezen worden niet afzonderlijk, maar in onderlinge samenhang onderwezen. De onderdelen grammatica en woordenschat staan in dienst van deze vaardigheden.

Studenten kiezen LIII in S1. Na 5 jaar, aan het einde van S5, zijn ze in staat informatie over bekende en meer algemene onderwerpen over te brengen en te begrijpen, zowel mondeling als schriftelijk. Ze kunnen niet te complexe literaire en niet-literaire teksten lezen en belangrijke informatie eruit halen en een eenvoudige, gestructureerde tekst schrijven. Daarnaast zijn ze in staat deel te nemen aan eenvoudige gesprekken waarbij ze de basiskennis van verschillende registers kunnen gebruiken.

Na 5 jaar beheersen de studenten het Nederlands op A2+-niveau

Kennis: studenten hebben enige kennis van en enig inzicht in de cultuur van Nederland en België: de maatschappij, actuele zaken, literatuur en kunst in het algemeen.

➤ Methode:

Vanzelfsprekend, Nederlands voor Anderstaligen.

Engelstalige editie: Tekstboek & Werkboek of Franstalige editie: Tekstboek & Werkboek

Studenten kiezen effectieve strategieën om hun leren te organiseren. Ze zoeken, verzamelen en verwerken informatie uit verschillende bronnen, papieren en digitale, om hun taalvaardigheden en kennis van de cultuur te vergroten.

➤ Testen

S4: 4 B-testen (deels geharmoniseerd)

S5: 2 examens (geharmoniseerd)

Daarnaast zijn er kleinere schriftelijke testen gedurende het schooljaar. Afhankelijk van de voorkeur van de docent en de groep.

Mogelijkheden: het schrijven en uitvoeren van een toneelstukje, het maken van een fotostrip, dagtochten naar bijvoorbeeld Rotterdam, Amsterdam of Leuven, Gent.

EN

➤ Objectives

Language acquisition: Communicative language competence is an overarching learning goal. The skills of listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing all have their place. Priority is given to functionality when it comes to teaching grammar and vocabulary.

Students choose L3-Dutch in S1. After 5 years (at the end of S5) they should be able to exchange information (in written and oral form) related to personal experience and topics of wider interest, read and pick out

specific information in everyday written material and literary texts, know and use basic intercultural codes to interact appropriately with speakers of the target language.

After 5 years, students have acquired the level A2+ (CEFR).

Knowledge: Students demonstrate some knowledge and understanding of the target language cultures, including society, current affairs, literature and its context.

➤ **Methods:**

Vanzelfsprekend, Nederlands voor Anderstaligen.

Engelstalige editie: Tekstboek & Werkboek of Franstalige editie: Tekstboek & Werkboek

Students choose effective strategies to organize his/her individual language learning. They search, collect and process information from a wide range of paper-based and electronic resources to develop his/her language skills.

➤ **Tests**

S4: 4 B-Tests (partly harmonised)

S5: 2 Exams (harmonised)

In addition, smaller tests are written in the course of the year.

- Depending on the teacher and the course, different kinds of projects can be done in class: Creating a photo story, writing a short play and performing it, excursions to for instance Rotterdam, Amsterdam or Leuven, Gent.

4.3.10 L4 - Nederlands

Matière/Subject : L4 Nederlands				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : NL	Code horaire/timetable code : L4-NL
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Marije KOOIJ kooijma@teacher.eurisc.eu				

NL

➤ **Doelstellingen**

Nederlands Taal IV is een keuzevak voor leerlingen die nog geen kennis van de Nederlandse taal hebben. 65% van de inwoners van België spreekt Nederlands. De taal is dus belangrijk voor je vervolgstudie en carrièreperspectieven in België. Als je het Nederlands beheerst, verhoogt dat je kansen op de Belgische arbeidsmarkt aanzienlijk.

Tijdens de lessen besteden we aandacht aan het lezen, luisteren, spreken en schrijven van het Nederlands in onderlinge samenhang. De behandelde grammatica en de woordenschat staan in dienst van het gebruiken van de taal.

Aan het einde van S5 kan je praten over jezelf, je familie en vrije tijd. Je begrijpt regelmatig voorkomende uitdrukkingen en kan communiceren over simpele, alledaagse taken zoals boodschappen doen. Wat lezen en schrijven betreft, kan je eenvoudige teksten begrijpen en produceren, bijvoorbeeld een e-mail schrijven aan een familielid of een menukaart lezen en iets bestellen.

De cultuur, gewoonten en gebruiken in België en Nederland komen ook in de lessen aan bod. We kijken naar het nieuws in het Nederlands, naar Nederlandstalige films en luisteren (en zingen) Nederlandse liedjes. We spreken tijdens de lessen hoofdzakelijk Nederlands, dan leer je de taal het snelst.

➤ **Methode:**

Vanzelfsprekend, Nederlands voor Anderstaligen.

Engelstalige editie: Tekstboek & Werkboek of Franstalige editie: Tekstboek & Werkboek

Studenten kiezen effectieve strategieën om hun leren te organiseren. Ze zoeken, verzamelen en verwerken informatie uit verschillende bronnen, papieren en digitale, om hun taalvaardigheden en kennis van de cultuur te vergroten.

➤ **Testen**

S4: 4 B-testen

S5: 2 examens (december en juni)

Daarnaast worden de vorderingen getoetst aan de hand van kleine schriftelijke testen, monologen en gesprekjes in de klas.

➤ Afhankelijk van de voorkeur van de docent en de groep.

Mogelijkheden: het schrijven en uitvoeren van een toneelstukje, het maken van een fotostrip, dagtochten naar bijvoorbeeld Rotterdam, Amsterdam of Leuven, Gent.

EN

➤ **Program**

Dutch Language IV is an optional subject for students who have no knowledge of the Dutch language. Dutch is an official language of Belgium, spoken by 65% of its inhabitants, and therefore important for further studies and career possibilities in Belgium. A proficient speaker of Dutch has advantages on the Belgian job market.

During the lessons you will learn and practice all aspects of the language: speaking, reading, listening and writing. Grammar and vocabulary are taught in service of those skills.

At the end of S5 you will be able to talk about yourself, your family and your hobbies. You understand frequently used simple idiom and can have short conversations about everyday tasks like shopping. You can read and write texts like mails to a friend or short articles about well-known subjects (holidays, family, sports, etc.)

You'll also learn about Dutch and Belgian culture by for instance watching the news in Dutch, watching Dutch movies and listening to (and singing) Dutch songs. We'll speak mainly Dutch during the lessons; in that way you'll learn the fastest.

➤ **Methods:**

Vanzelfsprekend, Nederlands voor Anderstaligen.

Engelstalige editie: Tekstboek & Werkboek of Franstalige editie: Tekstboek & Werkboek

Students choose effective strategies to organize his/her individual language learning. They search, collect and process information from a wide range of paper-based and electronic resources to develop his/her language skills.

➤ **Tests**

S4: 4 B-Tests

S5: 2 examens (december and june)

Progress will also be tested with smaller written tests and oral tests.

➤ Depending on the teacher and the course, different kinds of projects can be done in class: Creating a photo story, writing a short play and performing it, excursions to for instance Rotterdam, Amsterdam or Leuven, Gent.

4.3.11 L GAELACH

Matière/Subject : L GAELACH				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	3	Language : IR	Code horaire/timetable code : ONLGA
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Fionnuala Ní Mhuirí nimhuifi@teacher.eursc.eu				

GA:

➤ Siollabas:

Trí thógáil ar an eolas agus na scileanna atá gnóthaithe cheana i dTimthriall 1, um dheireadh Thimthriall 2 ba chóir go mbeadh a bhfuil thíos gnóthaithe ag na scoláirí:

- eolas maith ar fhoghraíocht agus tuin chainte, agus rialacha comhdhlúite litriúcháin
- raon leathnaithe foclóra agus nathanna cainte
- raon leathnaithe patrúin focal agus struchtúir ghramadaí
- eolas ar conas obair thionscnaimh a dhéanamh, ag baint úsáide as raon acmhainní, ina measc TFC
- eolas áirithe ar stair agus cultúr thír/phobail na sprioctheanga agus teagmháil áirithe le téacsanna liteartha
- raon straitéisí foghlaim teanga agus uirlisí chun a bhfuil foghlamtha acu féin a mheas.

Tá na cuspóirí foghlama tagarmharcáilte in aghaidh na leibhéil tagartha i *Creatlach Tagartha Coiteann Eorpach do Theangacha (CTCE)* de chuid Chomhairle na hEorpa. S4 +S5 – B1

➤ Methodological and cognitive objectives:

Leagfar béim ar mhodhanna spreagúla gníomhacha a chothóidh taitneamh sa chumarsáid.

Bainfear úsáid as an sprioctheanga.

Forbrófar na scileanna éisteachta, léitheoireachta, idirghníomhaíochta labhartha, cur in iúl labhartha agus scríbhneoireachta go huile.

Spreagfar na scoláirí chun tarraingt ar na scileanna teanga agus na straitéisí foghlama atá acu cheana.

Beidh éagsúlacht sna modhanna teagaisc agus sa chur chuige a úsáidtear.

➤ Scrúdaithe:

A) Measunú Foirmitheach

Ba chóir gur measunú foirmitheach a bheadh i gceist den chuid is mó. Trí bhreathnóireacht an mhúinteora, trialacha agus féinmheasúnú, gnóthaíonn na scoláirí feacht ar a leibhéal agus ar a ndul chun cinn i gcaitheamh an chúrsa. Ba chóir na cuspóirí foghlama don timthriall a bheith mar bhonn don mheasúnú. D'fhéadfaí úsáid a bhaint as na greillí féinmheasúnaithe sa CTCE agus sna Punanna Eorpacha Teanga.

B) Measunú suimitheach

Ag deireadh an timthrialla beidh scrúdú in éisteacht, léamh, idirghníomhaíocht labhartha, cur in iúl labhartha agus scríobh mar a luaitear sa dociméad 2013-05-D-34-en-11

➤ Consequences or not on the possible options in S6-S7:

Os rud é go bhfuil sé d'aidhm leis an siollabas TEN tógáil ar na scileanna atá sealbhaithe cheana ag scoláirí agus a n-eolas agus a gcumais teangeolaíochta sa Ghaeilge a fhorbairt, ní mó do scoláirí Timthriall 1 agus Timthriall II a dhéanamh más mian leo tabhairt faoin nGaeilge i dTimthriall III

As the ONL syllabus aims to build on the skills students have already acquired and to further develop their knowledge and linguistic competences in Irish, students must complete Cycles 1 and II if they wish to study Irish in Cycle III

➤ **Tograí speisialta:**

Tá comhcheangal teanga agus cultúrtha le Gaelcholaiste Luimnigh, meánscoil lán-Ghaeilge le hardchaighdeáin acadúla, ar an bhfód le ceithre bliana anuas

- Tumtar na scoláirí i bpobal Gaelach in Éirinn; foghlaimíonn siad na hábhair scoile ar fad trí mheán na Gaeilge sa tseachtain a chaitheann siad sa Ghaelcholáiste.
- Nasctar dlúth-chairdis le scoláirí an Ghaelcholáiste.
- Tugtar deis dóibh a n-oidhreacht Ghaelach a bhlaiseadh lena bpáirtithe Luimnígh i gceartlár na hEorpa; buaileann siad le feisirí parlaiminte Éireannacha líofa sa teanga chomh maith le Gaeilgeoirí eile ag feidhmiú le forais Éireannacha anseo sa Bhruiséil. Seán Ó Ceallaigh (2015) Liadh Ní Riada (2016). Turas go Louven (2016) (2017)
- Leathnaíodh an Comhcheangal chuig EEBII (2018) Cruthaíodh deiseanna do scoláirí bualadh le comhscolairí Gaeilge eile sna scoileanna Eorpacha éagsúla sa Bhruiséil. Céilí (2018)
- Freastalaíonn scoláirí ar ócáidí cultúrtha :
Scoraíocht mar chuid den Oíche Chultúrtha Náisiúnta (2015)
Turas treoraithe thart ar cheantair stairiúla Chathair Luimnigh
Cuairt ar Dáil Éireann (2015)
Cuairt ar Iarsmalann 1916 (2016)
Freastal ar dhráma in Amharclann na Mainistreach (2016) (2018)
- Turas timpeall na Borrainne mar aon le leath lá in Ionad Eachtraíochta agus Oideachais (2018)
- Turas chuig an Coláiste Éireannach, An Loháin le EEBII agus EEBIV Léacht ar an gceangal stairiúil idir an Bheilg agus Éire ó David Grant, stiurthoir an choláiste. (2018) (Márta 2019)

EN :

➤ **Program**

Building on the knowledge and skills already gained in cycle 1 the students should, by the end of cycle 2, have acquired

- a good knowledge of pronunciation and intonation, and consolidated spelling rules
- an extended range of vocabulary and idiomatic phrases
- an extended range of word patterns and grammatical structures
- knowledge of how to carry out project work, using a range of resources including ICT
- some knowledge of the history and culture of target language country/communities with some exposure to literary texts
- a range of language learning strategies and tools to evaluate their own learning.

The learning objectives are benchmarked against the reference levels of the *Council of Europe's Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)*. S4 +S5 – B1

➤ **Methodological and cognitive objectives:**

Active learning methodologies which foster enjoyment in a communicative approach will predominate.

The target language will be used.

The skills of listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing will all be developed.

Students will be encouraged to draw on their existing language skills and learning strategies.

A variety of teaching methods and approaches will be used.

Students' varied learning styles, pace of learning, social skills, strengths and weaknesses should be used to best advantage.

➤ **Examinations**

A) Formative assessment

The assessment should be mainly formative. By means of teacher observation, tests and self-assessment the students acquire an awareness of their level and their progress throughout the course. The basis of the assessment should be the learning objectives for the cycle. Use could be made of the self-assessment grids in the CEFR and of the European Language Portfolios.

B) Summative assessment

At the end of the cycle there will be an examination in listening, reading, spoken interaction, spoken production and writing as outlined in 2013-05-D-34-en-11

➤ **Consequences or not on the possible options in S6-S7:**

As the ONL syllabus aims to build on the skills students have already acquired and to further develop their knowledge and linguistic competences in Irish, students must complete Cycles 1 and II if they wish to study Irish in Cycle III

- This is a language and cultural partnership with Gaelcholáiste Luimnigh, an Irish-immersion school
 - The students enjoy a week's Irish language immersion in Ireland; they study the entire range of second level subjects through the medium of the language.
 - EEB III Irish language students forge strong friendships with Gaelcholáiste students who are fluent speakers.
 - Together with their Limerick partner students, the EEB III Irish students experience their Irish heritage in Belgium; MEP Seán Kelly, a fluent Irish speaker, hosted our students with their Limerick cohorts and other European School students in the European Parliament (2015), while Liadh Ní Riada MEP spoke to the students in October. Further historic links with Belgium will be explored by visiting The Irish College, Louven in 2016.
 - Further enhancement of the Irish-language European Schools' community will be explored in 2016 by extending Comhcheangal to other schools.
 - Students enjoy cultural activities as part of *Comhcheangal*
 - Scoraíocht*, a social evening of music and story-telling (2015)
 - A guided tour of Limerick's historic centre
 - A visit to Dáil Éireann, the Irish House of Parliament
 - Witness History* 1916 Museum (2016)
 - Abbey Theatre play - *Observe the Sons of Ulster Marching towards the Somme* (2016)

CYCLE S4/S5



COURS OPTIONNELS

(autres que L4)
(other than L4)

5 OPTIONS/OPTIONAL COURSES

5.1 Art

Matière/Subject : ART				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	2	Language : EN/FR	Code horaire/timetable code : ART
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Velleda MÜLLER velleda.muller@teacher.eursc.eu				

FR

Programme :

En S4-S5 on suppose que les élèves ont acquis des capacités artistiques et peuvent avoir plus d'espace pour expérimenter, explorer et développer leurs propres solutions avec moins d'intervention du professeur. Cette approche requiert plus de responsabilité personnelle et d'autonomie. Les grands mouvements d'histoire de l'art seront présentés dans le contexte de projets pratiques. Les élèves doivent développer et appliquer le vocabulaire spécifique de la description et l'analyse des images. Les projets peuvent être organisés par thèmes, notamment : Figuration et abstraction, observation et imagination, art et science, être humain et nature, objets et natures mortes, paysage, architecture, sculpture, portrait, etc.

Contenu :

Le contenu de l'éducation artistique se concentre sur trois grands aspects : le travail pratique, les connaissances d'histoire de l'art et la réflexion artistique. Les travaux pratiques couvriront les domaines suivants :

- A) Dessin (éléments du langage visuel, représentation dans l'espace, exploration de différents médias, etc.)
- B) Peinture (théorie des couleurs, utilisation des outils de base, collage, médias mixtes, etc.)
- C) 3D/sculpture (construction, modélisme, installation, modèles d'architecture, etc.)

Les projets peuvent inclure une variété d'autres médias, comme l'impression, la photographie, les images numériques, etc.

Méthodologie :

Les compétences de base enseignées dans la classe d'art incluent un savoir théorique à propos des éléments artistiques, des médias, des mouvements artistiques, ainsi que des capacités techniques variées et une attitude positive envers l'art comme média d'expression des pensées et des émotions. Les leçons d'art seront principalement pratiques, et le travail sera basé sur des thèmes et des projets orientés vers un résultat visible. Les élèves devront tenir un journal de dessin pour développer leurs recherches et découvertes. La visite de musées et de galeries d'art pourra être organisée (suivant l'offre culturelle du moment).

Matériel :

Toutes les salles d'art contiennent l'équipement et le matériel nécessaire pour suivre le syllabus. Néanmoins, il est fortement recommandé aux élèves d'avoir leur propre matériel artistique.

Notation :

Note A : travaux pratiques (en classe et sur le portfolio de chaque élève), contribution positive à la classe, intérêt et concentration.

Note B : un test B de pratique B par semestre.

EN

Program :

- In S4/S5, it is assumed that the students have acquired some art skills and can now be given more space to experiment, explore and develop their own solutions with less guidance from the teacher. This approach will require more personal responsibility and autonomy. Major movements of Art History will be presented within the context of practical projects. The students should develop and apply the vocabulary of image description and analysis. The projects can be organised by themes such as: Figurative and Abstraction, Observation and Imagination, Art and Science, Man and Nature, Objects and Still life, Inside/Outside, Landscape, Architecture, Sculpture, Portraiture, etc.
- **Content:**
- The content in art education refers to the three main areas: practical work, art historical awareness and reflection. The art classwork covers the following areas :
 - a) Drawing (elements of the visual language; representation of space; exploring various media; etc.)
 - b) Painting (colour theory; use of the basic tools; collage, mixed media; etc.)
 - c) 3D / sculpture (construction ; modelling ; installation, architectural models ; etc.)
- The projects can include a variety of other media such as printmaking, photography; digital image, etc.

Methodology :

- The basic competences to be taught in art class include theoretical knowledge about art elements, media, art movements as well as practical skills in a variety of art techniques and a positive attitude towards art as a medium to express thoughts and feelings. Art lessons are mainly practical, and the work is based on themes and projects and orientated towards a visible result. Students will be asked to use a personal sketchbook to develop their research and discoveries.
- Visits to museums and art galleries can be schedule (adapting to the circumstances and cultural offer).

Materials :

- All art rooms should have the equipment and materials necessary to deliver the syllabus.
- Nevertheless, it is strongly recommended that the students have their own art materials to work.

Assessment principles :

- A mark practical work (coursework, workbook), positive contribution to the class, focus and interest.
- B mark: one practical B test per semester.

5.2 Economie/Economics

Matière/Subject : ECONOMIE/ECONOMICS				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : DE/EN/FR	Code horaire/timetable code : ECO
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Christopher SALVESEN christopher.salvessen@teacher.eursc.eu				

FR

➤ **Contenus – Programme :**

En **S4**, les élèves étudient les concepts de base en économie, en commençant avec l'allocation des ressources, le problème de la rareté, les facteurs de production ainsi que le comportement des consommateurs et celui des producteurs. Le financement et la structure légale des firmes sont aussi étudiés. Finalement, la quatrième année se termine par les théories de l'offre et la demande et les mécanismes du marché. La **S5** commence avec les déficiences du marché. Ensuite, les fonctions de la monnaie, la création monétaire et le rôle des banques sont étudiés. Durant le deuxième semestre, sont introduits les concepts du chômage, de la stabilité des prix, de la croissance économique et du commerce international.

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

L'économie met en exergue le rôle et l'importance des questions économiques dans les sociétés modernes et a pour objectif l'acquisition des raisonnements de base pour comprendre la société dans laquelle nous vivons avec un accent particulier au niveau de l'Union Européenne. Les étudiants développent leur connaissance des concepts économiques. Ils apprennent à décrire, interpréter et mettre en application ces concepts. Ils acquièrent aussi les outils nécessaires pour se confronter aux concepts de changement économique et à ses effets sur la croissance, le développement et l'environnement.

➤ **Evaluations :**

En **S4**, un test A est donné à la fin de chaque chapitre et il y a 3 ou 4 tests B à des dates fixées par l'Ecole. Les tests A et B sont harmonisés entre les cours d'économie dispensés en anglais et en grande partie avec les cours d'économie enseignés en français.

En **S5**, il y a aussi des tests A à la fin de chaque chapitre. Il y a 2 tests B, un en décembre et un en juin. Les tests sont harmonisés à travers les sections.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Les élèves qui n'ont pas suivi l'option "Economie" au cours des années 4 et 5 ne sont pas encouragés à prendre l'option quatre périodes. Pour ceux qui souhaitent arrêter l'option économie en 6 et 7, ils auront acquis une base solide pour comprendre les concepts micro-économiques et macro-économiques. Cependant il peut arriver que des élèves qui découvrent tardivement un intérêt pour l'économie soient fortement motivés pour rattraper leur retard. De tels élèves doivent prendre contact avec un des professeurs d'économie pour déterminer si cela est possible ou pas.

➤ Dans l'environnement actuel, et particulièrement chez les plus jeunes, l'étude de l'économie permet de mieux comprendre les problèmes de l'époque ainsi que les politiques qui sont proposées par les gouvernements et par les autorités européennes. L'option économie a pour double objectif d'offrir aux élèves une formation générale et de leur transmettre les bases d'un enseignement universitaire, considérant que l'étude de l'économie dans le secondaire confère aux élèves un avantage indéniable pour aborder des études de même type dans le supérieur.

EN

➤ Contents – syllabus:

In **S4**, the students learn about the basic concepts in economics, starting with the allocation of resources, the problem of scarcity, the factors of production, producer's and consumer's behaviours. The financing and legal structure of companies are also addressed. Finally, the concepts of demand, supply and market mechanism are reviewed. In year 5, we begin with market failures; the functions and creation of money and the role of the banks. After, we concentrate on the macroeconomic side and introduce the concepts of unemployment, price stability, economic growth and international trade.

➤ Methodological and cognitive objectives:

Economics in **S4** and **S5** emphasizes the role and importance of economic issues in a modern society and has the objective of providing the student the basis for an understanding of the society in which they live with a particular focus on the European Union level. The students develop an awareness of economic concepts, they learn to describe, interpret and apply these concepts. They are given the necessary tools to cope with the concepts of economic change and the impacts on growth, development and the environment.

➤ Examinations:

In **S4**, there are A-tests at the end of each chapter and 3 to 4 B-tests at dates scheduled by the school. A-tests and B-tests are harmonized between economics in English and to a large extent with Economics taught in French. In **S5**, there are also A-tests at the end of each chapter. There are 2 B-tests, one in December and one in June. The tests are harmonized across the sections.

➤ Consequences or not on the possible options in S6-S7:

Pupils who have not studied the Economics Option in Years 4 and 5 are not normally encouraged to take the Option in Years 6 and 7. For those who wish not to continue economics in year 6 and 7, they will have received a good basis for understanding micro and macroeconomics. It sometimes happens, however, that pupils discover an interest in the subject between Year 4 and Year 6 and are highly motivated to catch up the work they have missed. Such pupils have to consult with one of the economics teachers to assess if this is feasible or not.

➤ In our current environment, the study of economics will help our students to better understand the issues of the day as well as the policy measures offered by national governments and the European authorities. The Economics Option is designed to form a part of the student's general education as well as to act as a base for University studies. (Research suggests that those who have studied the subject at school do better in the first year of University Economics than those who have not).

DE

• Inhalt - Programm:

In der vierten Jahrgangsstufe lernen die Schülerinnen und Schüler die grundlegenden Konzepte der Wirtschaft kennen, angefangen mit der Verortung von Ressourcen, dem Problem der Knappheit, den Produktionsfaktoren und dem Verhalten von Produzenten und Konsumenten. Die Finanzierung und Rechtsform von Unternehmen werden ebenfalls behandelt. Schließlich werden die Konzepte von Angebot und Nachfrage sowie Marktmechanismen durchgenommen.

In der fünften Jahrgangsstufe beginnen wir mit Marktversagen. Es folgen die Schaffung und Funktion von Geld sowie der Rolle von Banken. Danach konzentrieren wir uns auf den makroökonomischen Aspekt mit der Einführung der Konzepte von Arbeitslosigkeit, Preisstabilität, Wirtschaftswachstum und internationalem Handel.

- **Methodische und objektive kognitive Fähigkeiten:**

Ökonomie in den Jahren 4 und 5 hebt die Rolle und Wichtigkeit von wirtschaftlichen Fragestellungen in einer modernen Gesellschaft hervor und hat das Lernziel, den Schülerinnen und Schülern als Grundlage ein Verständnis für die Gesellschaft, in der sie leben, zu geben, wobei hier ein Fokus auf der Ebene der EU liegt. Es wird ein Verständnis für ökonomische Konzepte entwickelt und dieses beschrieben, angewendet und interpretiert. Es werden Werkzeuge an die Hand gegeben, um mit den Konzepten von wirtschaftlichem Wandel, den Auswirkungen von Wachstum, Beschäftigung und der Umwelt umzugehen.

- **Prüfungen:**

In der vierten Jahrgangsstufe gibt es A-tests am Ende jedes Kapitels und 3 bis 4 B-tests, die von der Schule festgelegt werden. A-tests und B-tests sind innerhalb der englischsprachigen Kurse harmonisiert und auch weitgehend mit den französisch- und deutschsprachigen Kursen. In der fünften Jahrgangsstufe gibt es ebenfalls A-tests am Ende jedes Kapitels. Es gibt zwei B-tests, einen im Dezember und einen im Juni. Die Tests sind sektionsübergreifend harmonisiert

- **Folgen oder nicht auf den Zyklus Auswahlmöglichkeiten in S6-S7:**

Schülerinnen und Schüler, die nicht Ökonomie in der vierten und fünften Klasse belegt haben, können normalerweise nicht den Kurs in den Jahren sechs und sieben belegen. Diejenigen, die den Kurs nicht weiter belegen möchten, werden ein gutes mikro- und makroökonomisches Grundverständnis erhalten haben. Manchmal passiert es, dass sich ein Interesse am Fach zwischen den Jahren vier und sechs entwickelt und Schülerinnen und Schüler hochmotiviert sind, die entstandenen Wissenslücken aufzuholen. Zur Feststellung, ob dies machbar oder nicht ist, muss einer der Ökonomielehrer zu Rate gezogen werden.

- In unserer aktuellen Lebenssituation mit intensiver Globalisierung, vielschichtigen Zuständen durch hohe Haushaltsdefizite und nationale Schulden, Fehlen von Wirtschaftswachstum, Jugendarbeitslosigkeit und anderen Problemen, hilft das Studium der Ökonomie, diese Probleme wie auch die nationalen und europäischen Maßnahmen hierzu besser zu verstehen.

Das Wahlfach Ökonomie ist angelegt, sowohl als ein Teil der schulischen Allgemeinbildung wie auch als Grundlage für universitäre Studien zu dienen.

(Untersuchungen legen nahe, dass diejenigen, die das Fach schon in der Schule belegt haben, im ersten Jahr der Wirtschaftslehre an Universitäten besser abschneiden).

5.3 ICT

Matière/Subject : ICT				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	2	Language : EN/FR	Code horaire/timetable code : ICT
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Amanda DIEGUEZ diegueam@teacher.eurisc.eu				

In these two years the students will go deeper into the topics, which were taught in years 1-3 and will use more advanced features of applications. They will understand more and more the connections between those applications and how they can learn by themselves using ICT.

Also, there are some new topics like databases, computer graphics and programming.

At this stage it is very important to make the students aware of things like data security and copyright, that they can take the right decisions when they use modern technologies in everyday life.

Program for year 4 and 5

Spread sheets	Formatting cells, rows, columns, sheets, maps, pages relative and absolute addressing, addressing with names different function types, parameters, output of functions IF-function, counting functions
Programming	Python
Databases	Create tables • Make queries • Use forms • Make reports • Import/export data
Web design	URL, Server, DNS, Coding tools, WYSIWYG-Editors basics of HTML and CSS, text, pictures, links files and folders positioning of elements, fonts, font size, colours, columns, headlines, paragraphs
ICT and Society	Data encryption Advanced use of search engines, critically compare different sources, Copyleft, creative commons e.g. with students' presentations
Computer graphics	Photoshop and Illustrator

5.4 Latin

Matière/Subject : LATIN				
Périodes/semaines Periods/week	⇒	4	Language : EN/ES/DE/FR/NL	Code horaire/timetable code : LAT
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Alexander HÄNSCH alexander.hansch@teacher.eursc.eu				

FR

➤ **Contenus – Programme:**

Etude de la langue latine : civilisation, littérature, mythologie, étymologie, histoire de l'art.

Acquisitions grammaticales et linguistiques nécessaires à la compréhension de la langue.

Repères historiques littéraires archéologiques et de civilisation

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

Apprendre le fonctionnement d'une langue de l'intérieur, apprendre à connaître la civilisation qui nous a réunis en Europe et dans la Méditerranée. Apprendre à traduire et à réfléchir sur sa langue, à établir des comparaisons et des repères avec les autres langues européennes étudiées. Exercices de traductions, lecture de textes, utilisation de ressources numériques : reconstitution de sites antiques, textes ou exercices en ligne.

➤ **Evaluations :**

Tests A : évaluation des connaissances acquises : vocabulaire, traduction, connaissances historiques ou de civilisation...

Tests B : 2 par semestre en 4^{ème} et le premier semestre de 5^{ème} : texte à traduire ou à comprendre, questions portant sur la signification du texte en rapport avec le thème étudié

Test B du deuxième semestre : examen du latinum commun à toutes les écoles européennes

Examen exigé dans certaines universités d'Europe : délivrance d'un diplôme officiel

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Matière qui permet de consolider les bases des langues, d'améliorer la pratique de la langue 1 (réflexion sur la langue), d'acquérir du vocabulaire scientifique ou littéraire, de développer une logique au contact avec des idées. Approche interculturelle qui permet une connaissance fine des langues.

L'étude des langues anciennes ne prépare pas seulement aux métiers liés à la littérature, à l'histoire, à l'archéologie. Par son ouverture, elle introduit aux professions sociales : psychologie, philosophie ou anthropologie. Par sa rigueur, elle cherche le juste mot, essentiel en journalisme, marketing ou droit. Par sa logique, elle est utile pour des professions techniques telles que médecine ou ingénierie informatique.

En Ecole Européenne elle permet d'étudier dans une option offerte à un petit groupe d'élèves très motivés.

➤ **Les 'plus' :**

- Un superbe voyage garanti en **S5** (seule matière à l'offrir !)
- Une langue apprise dans toutes les sections mais par quelques « happy-few » ce qui permet une communication secrète et qui impressionne !
- Un cours où on fait de tout, où on voyage sans cesse dans le temps et l'espace et où rencontre des drôles de gens !

EN

➤ **Contents – syllabus :**

Progressive Latin course : language – civilisation – literature – mythology – etymology – art history.

Grammar and linguistics

Highlights of history, ancient literature, archeology and civilisation

➤ **Methodological and cognitive objectives :**

Learning about the functionality of the language and about the civilisation that united Europe and the Mediterranean. Learning to translate and to reflect upon one's own language, and make comparisons with the other European language in one's portfolio. Translating, reading and using a number of resources, such as online material and visits to ancient sites.

➤ **Examinations:**

A test: evaluation of the acquired skills: translating, vocabulary, historical and cultural knowledge

B tests: 2 per semester in grade 4 and the first semester of grade 5. Texts for translation or comprehension; tasks and questions referring to the text and the topic dealt with in class

Test B of second semester in grade 5: centralised exam of the Latinum Europaeum in all European schools. This certificate is required by some European universities.

➤ **Consequences or not on the possible options in S6-S7:**

Generally further strengthening one's capabilities in one's own (L1) language (usage and reflection), acquiring technical vocabulary in the fields of science, literature etc., developing a logical approach to ideas in general. Intercultural approach that permits a better knowledge of languages.

Studying ancient languages does not only prepare for subjects attaining to literature, history or archeology. It also provides an introduction to other fields, such as psychology, philosophy or anthropology. One core skill is choosing the right word, essential in journalism, marketing or law. It enhances logical thinking and thus provides access to technical professions such as medicine or engineering.

Given our special learning environment our Latin classes usually consist of a small number of highly motivated students.

➤ **Extras :**

- a week-long trip of ancient interest in grade 5 to Italy (usually we go to Rome and Pompeii/Herculaneum).
- a language taught in all our sections but only understood by a few students which allows a secret communication!
- It is a course in which we do a great variety of things, like traveling in time and space, meeting all sorts of strange and interesting people!

DE

➤ **Inhalt - Programm:**

Aufsteigender Sprachkurs: Sprache – Zivilisation – Literatur – Mythologie – Etymologie – Kunstgeschichte
Grammatik und Linguistik
Meilensteine der Geschichte, der antiken Literatur, Archäologie und Zivilisation

➤ **Methodische und objektive kognitive Fähigkeiten:**

Kognitives Erlernen der Funktionalität von Sprache, Kenntnisse über die Zivilisation, die Europa und die Mittelmeerländer geschaffen bzw. geprägt hat. Erlernen von Übersetzungsfähigkeit und Reflektion über die eigene Sprache. Anstellen von Vergleichen mit anderen gelernten europäischen Fremdsprachen. Weitere Fähigkeiten sind Übersetzen, Lesen, das Verwenden entsprechenden Materials im Internet, sowie Besuch antiker Stätten.

➤ **Prüfungen:**

A Tests: Evaluation der trainierten Fähigkeiten: Übersetzung, Vokabular, historische und kulturelle Kenntnisse.

B Tests: 2 pro Semester im 4. Jahr und im ersten Semester des 5. Jahres. Text zur Übersetzung und/oder zum allgemeinen Verständnis; Aufgaben und Fragen in Bezug auf den Text und auf die Unterrichtsthemen.

B Test im zweiten Semester des 5. Jahres: zentralisierte Prüfung zum Latinum Europaeum in allen europäischen Schulen. Dieses Zertifikat ist in einigen europäischen Universitäten Zugangsvoraussetzung.

➤ **Folgen oder nicht auf den Zyklus Auswahlmöglichkeiten in S6-S7:**

Die Fähigkeit, die eigene Sprache (L1) zu benutzen, wird gestärkt, in Bezug auf Gebrauch und Reflektion darüber. Erwerb von Fachvokabular in den Bereichen Wissenschaft, Literatur etc., sowie allgemein die Entwicklung des logischen Denkens. Die interkulturelle Herangehensweise ermöglicht einen besseren Zugang zu anderen Sprachen.

Das Lernen der lateinischen Sprache bereitet nicht nur auf Fächer wie Literatur, Geschichte oder Archäologie vor. Es schafft auch einen Zugang zu anderen Bereichen, wie Psychologie, Philosophie und Anthropologie. Eine zentrale Fähigkeit ist das Wählen des passenden Wortes, was im Journalismus, im Marketing oder in den Rechtswissenschaften wichtig ist. Es trainiert das logische Denken und ermöglicht so den Zugang zu Berufen wie Medizin oder Ingenieurwissenschaften.

In unserer Schule sind die Lateingruppen im Allgemeinen recht klein und bestehen aus meist sehr motivierten Schülerinnen und Schülern.

➤ **Extras:**

- eine mehrtägige Reise an eine antike Stätte im 5. Jahr, üblicherweise nach Rom und Pompeii/Herculaneum.
- die Sprache genießt in allen Sektionen hohes Ansehen. Die Lateinschüler haben eine "Geheimsprache", die nicht alle verstehen!
- ein lebendiger Unterricht, in dem wir durch Zeit und Raum reisen und viele interessante, merkwürdige und lustige Menschen treffen

5.5 Ancient Greek

SUBJECT / MATIERE:	ANCIENT GREEK/ GREC ANCIEN	LANGUAGE: EL/EN
PERIODS PER WEEK/ PERIODES PAR SEMAINE 4	TIMETABLE CODE CODE HORAIRE GREEL	LANGUAGE: EL / EN
SUBJECT COORDINATOR: Maria KALLIMANI kallimma@teacher.eursc.eu		

Το μάθημα της **Αρχαίας Ελληνικής Γλώσσας** απευθύνεται σε κάθε μαθητή που θα ήθελε να γνωρίσει τη λογοτεχνία και τον πολιτισμό της κλασικής αρχαιότητας, ο οποίος έχει επηρεάσει έντονα τον ευρωπαϊκό πολιτισμό και να βελτιώσει τις δεξιότητες του γραπτού και προφορικού του λόγου.

4η Τάξη

ΘΕΜΑΤΑ: Μυθολογία, Τέχνη, Παιδεία

Α' εξάμηνο

Πλουτάρχου, Άλκιβιάδης

Β' Εξάμηνο

Λουκιανοῦ, Πῶς δεῖ ἱστορίαν συγγράφειν

+ Θεματογραφία Αρχαίων κειμένων μικρής έκτασης και δυσκολίας για γλωσσική επεξεργασία

5η Τάξη

ΘΕΜΑΤΑ: Ιστορία - Κοινωνία - Πολιτικοί θεσμοί (Αθήνα, Σπάρτη)

Α' εξάμηνο

Ξενοφῶντος, Ἀγησίλαος

Β' εξάμηνο

Ἀρριάνου, Ἀλεξάνδρου Ἀνάβασις

+ Θεματογραφία Αρχαίων κειμένων μικρής έκτασης και δυσκολίας για γλωσσική επεξεργασία

5.6 Musique/Music

Matière/Subject : MUSIQUE/MUSIC				
Périodes/semaine Periods/week	⇒	2	Language : EN/FR	Code horaire/timetable code : MUS
Coordinateur de matière/Subject coordinator : Patrizia NOSSI <u>patrizia.nossi@teacher.eurisc.eu</u>				

FR

➤ **Contenus – Programme :**

Durant ces deux années de cours, les élèves étudieront cinq thèmes issus de la liste reprise ci-dessous, avec un travail final qui s'étendra sur le second trimestre de la 5^e : le contenu, la forme et l'organisation de ce travail seront discutés avec chaque élève.

La musique de film / Les cultures et styles musicaux contemporains / La musique de danse / La musique pour occasions particulières / La comédie musicale / Les traditions folkloriques européennes

La musique et la voix / La musique à programme au 19^{ème} siècle / La composition des 100 dernières années

➤ **Objectifs méthodologiques et cognitifs :**

Le programme pour les années 4-5 est thématique et repose sur la compréhension, les capacités et les connaissances développées dans les années 1-3. Il est demandé aux élèves d'enrichir leur compréhension, leurs aptitudes et leurs connaissances dans le contexte d'une étude approfondie d'une série de traditions, de genres et de styles musicaux.

Pour acquérir un savoir musical signifiant, les élèves doivent prêter attention à ses contextes, à son histoire et à son éventuelle évolution future ; réfléchir sur la variété que on retrouve dans le monde tout en mettant un accent particulier sur l'étendue de la diversité musicale européenne.

➤ **Evaluations :**

Travail Final : ensemble de présentations des facultés musicales personnelles

Le travail final sera choisi par l'élève, personnalisé et particulièrement concentré sur les intérêts, les aspirations et les points forts musicaux de chacun. Il rassemblera la compréhension, les capacités et les connaissances musicales développées dans les années 4 et 5.

Il aura la forme d'une interprétation musicale, d'une composition, d'une présentation multimédia ou d'une combinaison de celles-ci, de façon individuelle ou en groupe.

➤ **Conséquences ou pas sur le choix des options du cycle S6-S7 :**

Le travail final sera le moyen qui permettra une transition efficace de la 5^{ème} aux années 6-7.

➤ La musique porte la responsabilité de remplir un des objectifs clés des écoles européennes, c'est-à-dire donner aux jeunes des opportunités à des fins créatives et encourager la connaissance d'un héritage européen commun. La musique se base sur l'idée qu'à travers la pratique des arts, les hommes développent un sentiment d'identité, trouvent le moyen d'exprimer leurs idées, concepts, sentiments et pensées et sont dès lors capables de comprendre d'une manière plus riche et plus significative le monde dans lequel ils vivent.

➤ La musique développe aussi des qualités créatives et originales qui ont un impact positif dans d'autres domaines de l'apprentissage. Plus important encore, la musique est une matière pratique dans laquelle les jeunes apprennent davantage lorsqu'ils ont la possibilité de se comporter activement en tant que musiciens.